

PNI KW11 WIFI, 16 A, 11 KW

Wallbox EV Charger



BG. Зарядно за електрически превозни средства

DE. Ladegerät für Elektrofahrzeuge

ES. Cargador de vehículos eléctricos

FR. Chargeur de véhicule électrique

HU. Elektromos jármű töltő

IT. Caricabatterie per veicoli elettrici

NL. Elektrische voertuiglader

PL. Ładowarka do pojazdów elektrycznych

RO. Stație de încărcare pentru mașini electrice

Contents

English	.....	3
Български	.....	15
Deutsch	.....	27
Español	.....	40
Français	.....	52
Magyar	.....	64
Italiano	.....	76
Nederlands	.....	88
Polski	.....	100
Romana	.....	112

Safety warnings

Carefully read the instructions for use before putting the EV charger into operation.

Do not open the EV charger housing. Incorrect reassembly can lead to failure of the EV charger and current leakage.

Do not put your fingers in the charging connector. Danger of electric shock.

Do not put other objects on the EV charger box.

Do not attempt to use the EV charger if there are signs of excessive wear, cable with damaged insulation, connectors or other non-functional components.

Do not use the EV charger with unauthorized power adapters. Risk of short circuit.

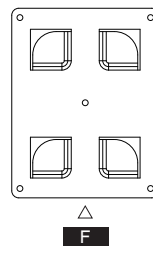
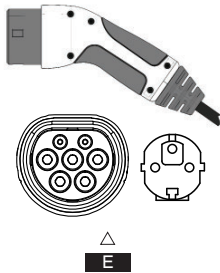
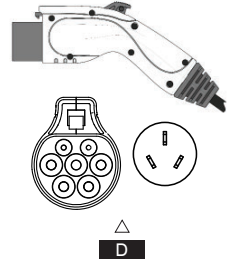
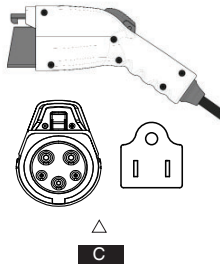
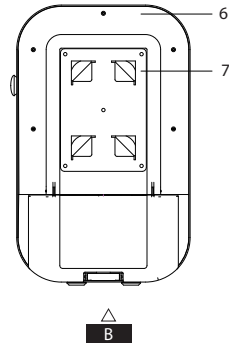
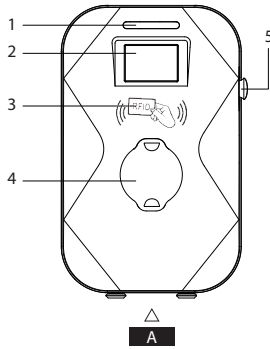
Installation and connection of the EV charger must be performed only by authorized personnel.

Do not leave children unattended near the EV charger.

Power the EV charger into an appropriate outlet that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and regulations. Due to the fact that many places are not properly grounded, in case of a grounding error, the EV charger can still charge the electric vehicle. In this situation, the error indicator blinks 3 times every 20 minutes, and the display screen warns of abnormal charging, reminding the user to pay attention to safety measures.

Fully insert the plug of the EV charger into the charging socket of the electric vehicle. Improper contact can cause the plug to become defective.

Product overview



1. Status indicator	5. Emergency stop button
2. LCD touch screen	6. Cable winding
3. RFID card reader	7. Wall-mounted bracket
4. Holder for the charging socket	
A. Front panel	B. Back panel
C. IEC charge coupler	D. Bracket for wall mounting

Installation

Disconnect the general power supply before installing the EV charger.

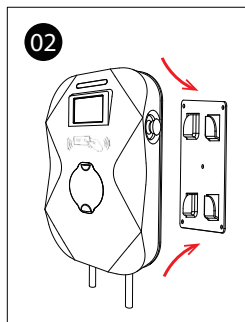
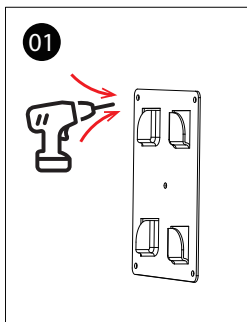
Install the EV charger in a clean and well-ventilated place.

Do not install the EV charger in spaces where flammable or explosive materials are stored.

The NEMA 14-50/CEE outlet must be of industrial type. We do not recommend using another type of socket. The NEMA 14-50/CEE outlet must be installed by a qualified technician according to local safety regulations.

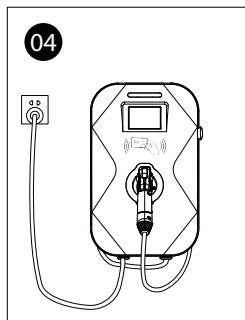
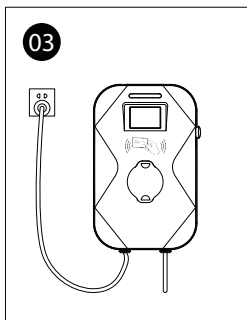
Circuit breaker options:

Output amperage	16 A
Circuit breaker	20 A



1. After you have chosen the right location, make 4 holes in the wall and fix the mounting bracket.

2. Fix the EV charger on the mounting bracket.

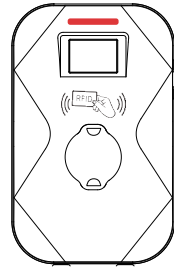
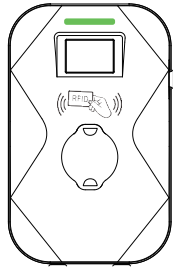
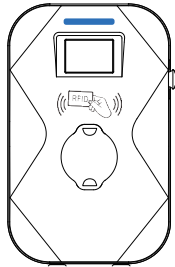


3. Connect the EV charger to the power source.

4. The cable can be wound around the box of the EV charger. Place the charging socket in the dedicated holder.

Status LED

Blue LED	Standby
The green LED blinks	Charging in progress
Red LED	Error (please read the error table at the end of the manual)



Technical specifications

Charging mode	Mode 3
Input voltage	85 - 415 V
Output voltage	85 - 415 V
Input frequency	50/60 Hz
Rated current	16 A default (8A/10A/13A/16A)
Maximum output power	11 KW
Touch screen	3.5 inch
Operating temperature	-25 ~ 50°C
Fire protection grade	UL94V-0
Water protection grade	IP55
Maximum altitude of use	< 2000 m
Cable length	4 m Type 2 charging cable + 1m power cable
WiFi	2.4GHz / 100mW

Remote control via the KW22 mobile app

1. Download the **KW22** app from Google Play or App Store or scan the QR code below:



Android

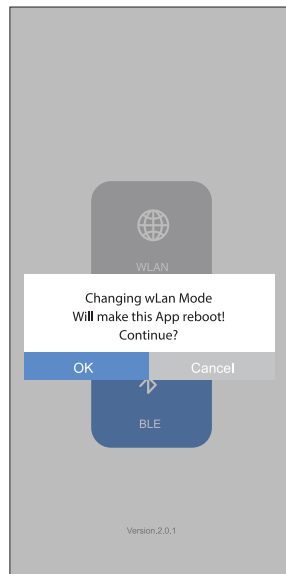
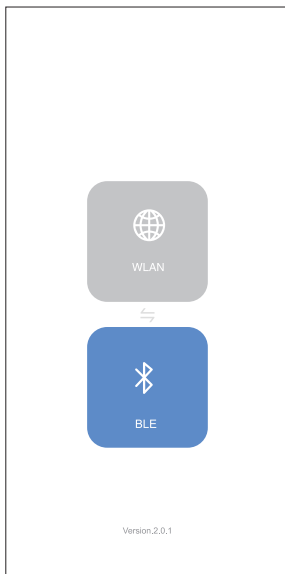


iOS

2. Open the app and tap the WLAN button.

3. In the next interface, tap the OK button to confirm closing and restarting the app.

Note: On iOS phones, you must manually reopen the app, while on Android phones, the app will reopen automatically.



4. Create an account and log in.

Fill in the SSID fields (create a code of maximum 20 characters, consisting of letters and/or numbers), email address, password, username and Captcha code received by email.

Sign Up

SSID

E-Mail

Password

Confirm password

User Name

Captcha

[Reset](#) [Sign up](#)

Log In

Phone Number / SSID

Password

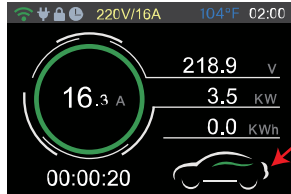
Remember me [Forgot your password?](#)

[Log In](#)

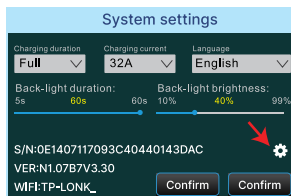
[Register a new account with phone number ->](#)

5. Power up the charging station.

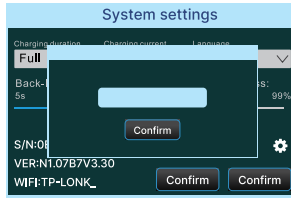
6. Long press the icon “” on the screen.



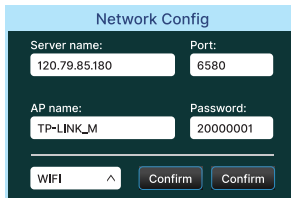
7. In the “System settings” interface, click on the icon “” next to the serial number.



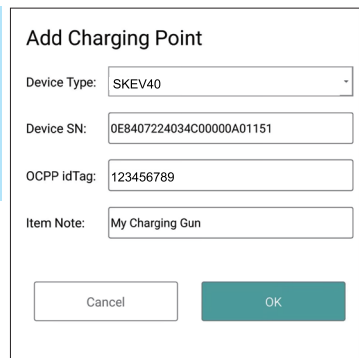
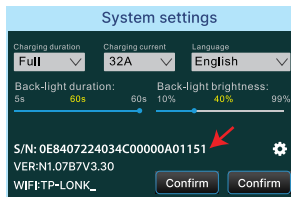
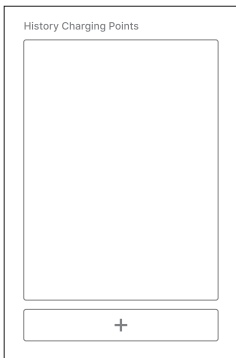
8. In the pop-up window, enter the password 20221212.



9. Select the WiFi network and enter the network password. Press the “Confirm” button. When the signal indicator on the screen turns blue, it means the device has connected to the internet.
Attention: connect the charging station and the mobile phone to the same WiFi network.

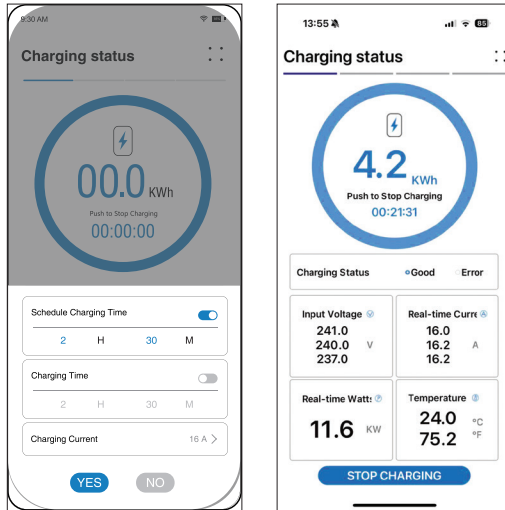


10. In the application, click on the “+” sign. In the “Device-SN” field, enter the product serial number. In the “OCPP idTag” field, enter the RFID card number.
Attention: the RFID card in the package is registered at the factory in the charging station.





11. Click “Push to Charging” and select “Yes” to set the charging current and charging time.

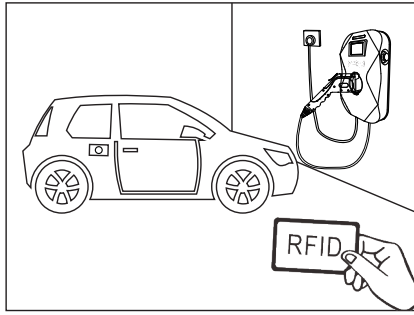


12. Start or stop charging anytime via the app.

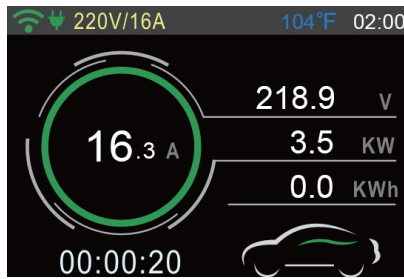
Control the EV charger by RFID card

Any type of RFID card is compatible with this EV charger. The first authorized RFID card will be the main card that will manage and edit the RFID card information.

Make sure the EV charger is powered and the car is disconnected from the EV charger.

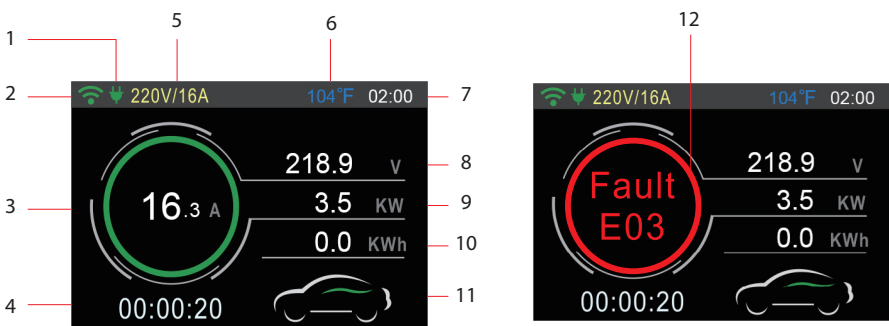


Long press the “Car” icon that is displayed in the lower right corner of the screen to set the current and charging time.



After making these settings, connect the plug of the EV charger to the car socket.

The charging interface



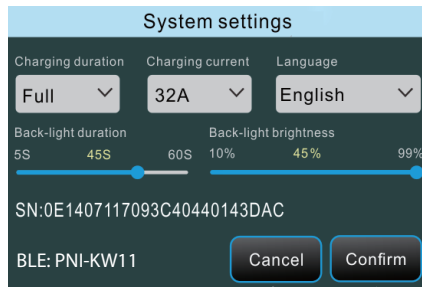
01

02

1. Charger connected	7. Standby time
2. WiFi connection	8. Real-time voltage
3. Real-time current	9. Real-time power
4. Charging time	10. Charger capacity
5. Rated voltage/Rated current	11. Press to access the Settings interface
6. Real-time temperature	12. Error (please read the error table at the end of the manual)

Settings interface

Long press the “car” icon in the lower right corner of the Charging interface.



Note:

These settings must be made before connecting the car to the EV charger.

After confirming the settings, connect the plug to the car socket.

Start and stop charging through the application or through the RFID card.

Charging errors

Fault E00	Current leaks protection. When the consumption in Real-time exceeds 20mA (<5mS), charging will stop immediately. Disconnect the car from the EV charger to get out of the error.
------------------	--

Fault E01	PE grounding protection. The error occurs when the EV charger is not properly grounded. Make sure that the outlet to which you connected the EV charger is grounded. If the error persists, call a specialized service center, do not disassemble or try to repair the EV charger yourself.
Fault E02	Pilot Control error protection. The error occurs when the CP (Control Pilot) voltage is lower than 3V. Please check if the plug is connected correctly.
Fault E03	Overcurrent protection. The error occurs when the input current exceeds the maximum current (maximum current = set value x 1.20)
Fault E04	Over-voltage protection. The error occurs when the input voltage exceeds 264 V. It will automatically exit the error when the input voltage drops below 253 V.
Fault E05	Under-voltage protection. The error occurs when the input voltage is lower than 88 V. It will automatically exit the error when the input voltage rises above 93.5 V.
Fault E06	Over-temperature protection. When the internal temperature of the EV charger exceeds 85°C, the power will be cut off automatically. It will go out of error when the internal temperature drops below 75°C.
Fault E07	Communication error protection. The error occurs when the ATT7022 communication fails. It will automatically exit the error when the communication resumes.
Fault E08	Current leakage detection protection. The error occurs when the residual current leakage self-check fails. Please reconnect the plug. You will exit the error when the self-check function returns to normal.

Fault E09	Emergency stop. The error appears when the emergency button on the right side of the station was pressed. Turn the knob to return to normal. The station will return to normal operation.
------------------	---

Simplified EU declaration of conformity

ONLINESHOP SRL declares that the **PNI KW11 WIFI EV charger** complies with the EMC Directive 2014/30/EU and the RED Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

<https://www.mypni.eu/products/11207/download/certifications>

Предупреждения за безопасност

Прочетете внимателно инструкциите за употреба, преди да пуснете EV зарядното устройство в експлоатация.

Не отваряйте корпуса на зарядното за EV. Неправилното повторно сглобяване може да доведе до повреда на EV зарядното устройство и утечка на ток.

Не поставяйте пръстите си в конектора за зареждане. Опасност от токов удар.

Не поставяйте други предмети върху кутията на EV зарядното устройство.

Не се опитвайте да използвате EV зарядното устройство, ако има признаци на прекомерно износване, кабел с повредена изолация, конектори или други нефункционални компоненти.

Не използвайте EV зарядното устройство с неоторизирани захранващи адаптери. Риск от късо съединение.

Инсталирането и свързването на зарядното за EV трябва да се извършва само от оторизиран персонал.

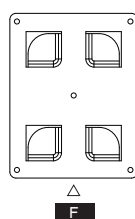
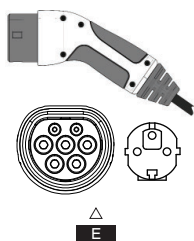
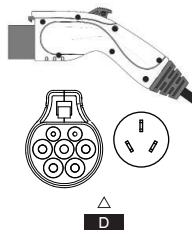
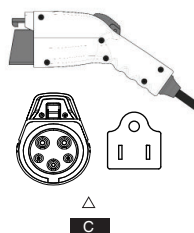
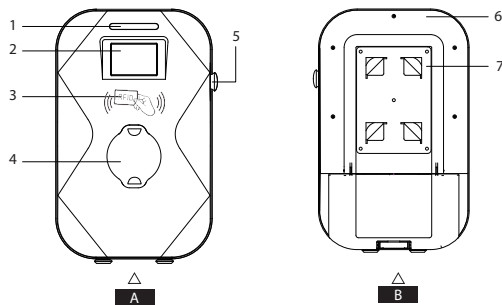
Не оставяйте деца без надзор близо до зарядното за EV.

Включете зарядното за EV в подходящ контакт, който е правилно инсталиран и заземен в съответствие с всички местни кодекси и разпоредби. Поради факта, че много места не са правилно заземени, в случай на грешка в заземяването зарядното за EV все още може да зарежда електрическото превозно средство. В тази ситуация индикаторът за грешка мига 3 пъти на всеки 20 минути, а екранът на дисплея предупреждава за необичайно зареждане, напомняйки на потребителя да обърне внимание на мерките за безопасност.

Поставете напълно щепсела на EV зарядното в гнездото за зареждане

на електрическото превозно средство. Неправилният контакт може да доведе до повреда на щепсела.

Преглед на продукта



1. Индикатор за състояние	5. Бутон за аварийно спиране
2. LCD сензорен екран	6. Навиване на кабела
3. Четец на RFID карти	7. Скоба за стенен монтаж
4. Държач за буксата за зареждане	
A. Преден панел	B. Заден панел
C. IEC съединител за зареждане	D. Скоба за стенен монтаж

Монтаж

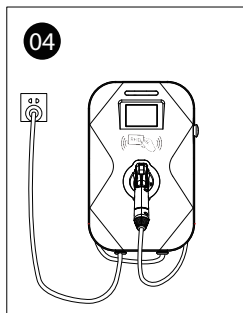
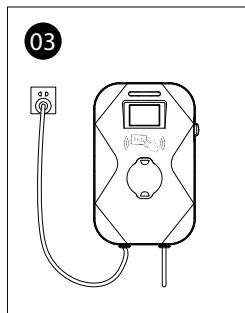
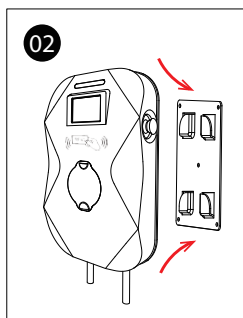
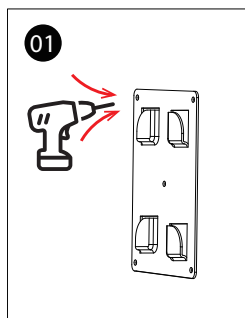
Изключете основното захранване, преди да инсталирате EV зарядното устройство. Инсталирайте EV зарядното устройство на чисто и добре проветриво място.

Не инсталирайте EV зарядното устройство в помещения, където се съхраняват запалими или експлозивни материали.

Изходът NEMA 14-50/CEE трябва да е от индустриален тип. Не препоръчваме да използвате друг тип контакт. Изходът NEMA 14-50/CEE трябва да се монтира от квалифициран техник в съответствие с местните разпоредби за безопасност.

Опции за прекъсвач:

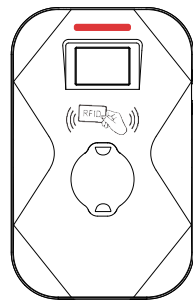
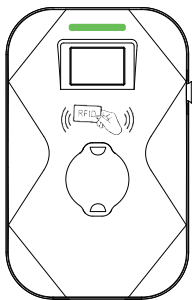
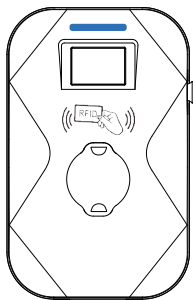
Изходен ампераж	16 A
Автоматичен прекъсвач	20 A



1. След като сте избрали правилното място, направете 4 дупки в стената и фиксирайте монтажната скоба.
2. Фиксирайте EV зарядното устройство върху монтажната скоба.
3. Свържете EV зарядното към източника на захранване.
4. Кабелът може да се навие около кутията на EV зарядното. Поставете щифта за зареждане в специалния държач.

Светодиод за състояние

Син светодиод	В режим на готовност
Зеленият светодиод мига	Зареждането е в ход
Червен светодиод	Грешка (моля, прочетете таблицата с грешки в края на ръководството)



Технически спецификации

Режим на зареждане	Режим 3
Входно напрежение	85 - 415 V
Изходно напрежение	85 - 415 V
Входяща честота	50/60 Hz
Номинален ток	16 A по подразбиране (8A/10A/13A/16A)
Максимална изходна мощност	11 KW
Сензорен екран	3.5 inch
Работна температура	-25 ~ 50°C
Клас на противопожарна защита	UL94V-0
Степен на водозащита	IP55
Максимална надморска височина на използване	< 2000 m

Дължина на кабела	4 m
WiFi	2.4GHz / 100mW

Дистанционно управление чрез мобилното приложение KW22

1. Изтеглете приложението KW22 от Google Play или App Store или сканирайте QR кода по-долу:



Android

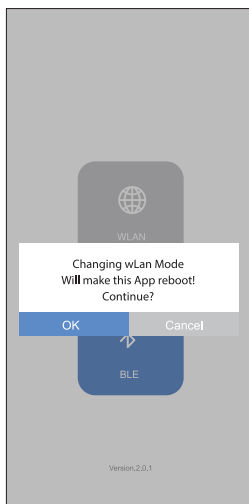
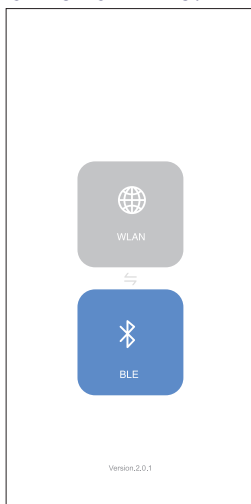


iOS

2. Отворете приложението и докоснете бутона WLAN.

3. В следващия интерфейс докоснете бутона ОК, за да потвърдите затварянето и рестартирането на приложението.

Забележка: На телефони с iOS трябва ръчно да отворите отново приложението, докато на телефони с Android приложението ще се отвори отново автоматично.



4. Създайте акаунт и влезте.

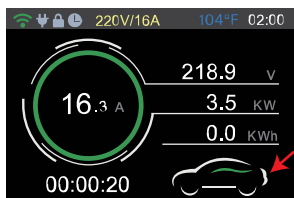
Попълнете полетата за SSID (създайте код от максимум 20 знака, състоящ се от букви и/или цифри), имейл адрес, парола, потребителско име и Captcha код, получен по имейл.

Sign Up
SSID
EMail
Password
Confirm password
User Name
Captcha
Reset Sign up

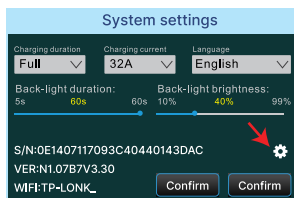
Log In
Phone Number / SSID
Password
Remember me Forgot your password?
Log In
Register a new account with phone number -->

5. Включете зарядната станция.

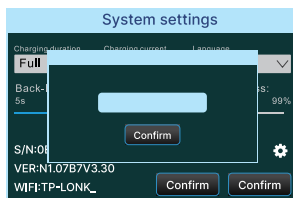
6. Натиснете продължително иконата “”.



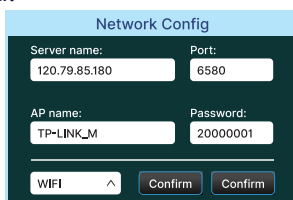
7. В интерфейса „Системни настройки“ щракнете върху иконата .



8. В изскачания прозорец въведете паролата 20221212.

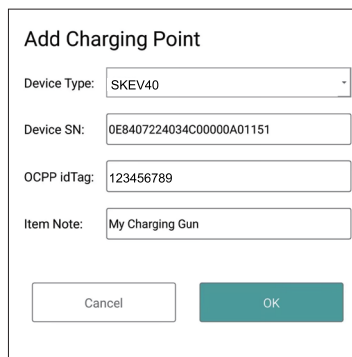
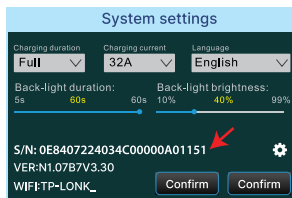
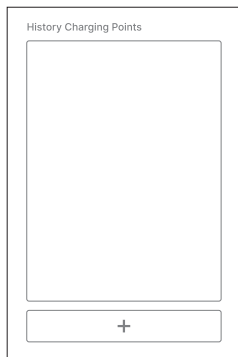


9. Изберете WiFi мрежата и въведете паролата за мрежата. Натиснете бутона „Потвърди“. Когато индикаторът за сигнал на екрана стане син, това означава, че устройството е свързано с интернет. Внимание: свържете зарядната станция и мобилния телефон към една и съща WiFi мрежа.



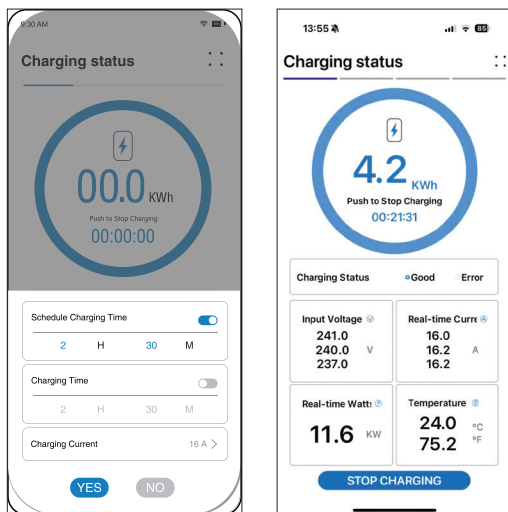
10. В приложението щракнете върху знака „+“. В полето „Device-SN“ въведете серийния номер на продукта. В полето „OCPP idTag“ въведете номера на RFID картата.

Внимание: RFID картата в опаковката е регистрирана фабрично в зарядната станция.





11. Щракнете върху „Натисни за зареждане“ и изберете „Да“, за да зададете тока на зареждане и времето за зареждане.

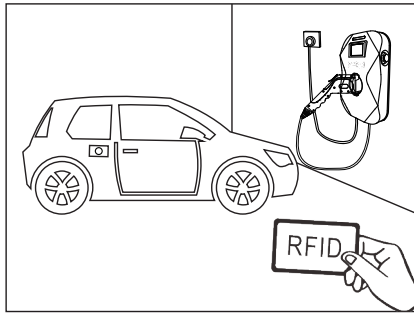


12. Стартирайте или спрете зареждането по всяко време чрез приложението.

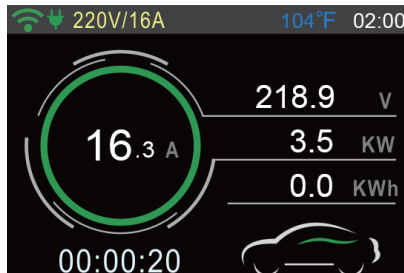
Контролирайте EV зарядното устройство чрез RFID карта

Всеки тип RFID карта е съвместима с това зарядно за EV. Първата разрешена RFID карта ще бъде основната карта, която ще управлява и редактира информацията за RFID картата.

Уверете се, че зарядното за EV е захранено и колата е изключена от зарядното за EV.

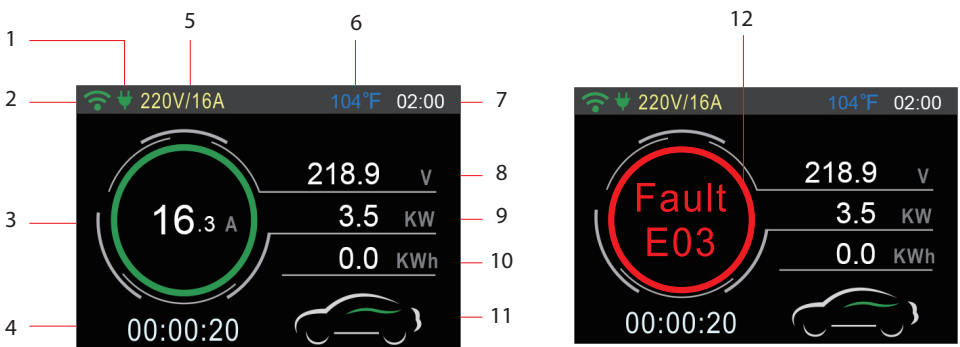


Натиснете продължително иконата „кола“, която се показва в долния десен ъгъл на екрана, за да зададете текущото време и времето за зареждане.



След като направите тези настройки, свържете щепсела на EV зарядното към контакта на автомобила.

Интерфейсът за зареждане



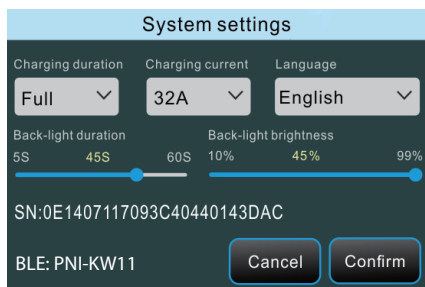
01

02

1. Зарядното устройство е свързано	7. Време на готовност
2. WiFi връзка	8. Напрежение в реално време
3. Ток в реално време	9. Мощност в реално време
4. Време за зареждане	10. Капацитет на зарядното устройство
5. Номинално напрежение/ номинален ток	11. Натиснете за достъп до интерфейса за настройки
6. Температура в реално време	12. Грешка (моля, прочетете таблицата с грешки в края на ръководството)

Интерфейс за настройки

Натиснете дълго иконата „кола“ в долния десен ъгъл на интерфейса за зареждане.



Тези настройки трябва да бъдат направени преди свързването на автомобила към EV зарядното устройство.

След като потвърдите настройките, включете щепсела в контакта на автомобила.

Стартирайте и спрете зареждането през приложението или чрез RFID картата.

Грешки при зареждане

Fault E00	Защита от токови утечки. Когато консумацията в реално време надвиши 20mA (<5mS), зареждането ще спре незабавно. Изключете колата от зарядното за EV, за да се отървете от грешката.
Fault E01	РЕ заземителна защита. Грешката възниква, когато зарядното за EV не е правилно заземено. Уверете се, че контактът, към който сте включили EV зарядното устройство, е заземен. Ако грешката продължава, обадете се в специализиран сервиз, не разглобявайте и не се опитвайте сами да ремонтирате EV зарядното устройство.
Fault E02	Защита от грешки на Pilot Control. Грешката възниква, когато напрежението на CP (Control Pilot) е по-ниско от 3V. Моля, проверете дали щепселът е свързан правилно.
Fault E03	Защита от свръхток. Грешката възниква, когато входният ток надвиши максималния ток (максимален ток = зададена стойност x 1,20)
Fault E04	Защита от пренапрежение. Грешката възниква, когато входното напрежение надвиши 264 V. Автоматично ще излезе от грешката, когато входното напрежение падне под 253 V.
Fault E05	Защита от ниско напрежение. Грешката възниква, когато входното напрежение е по-ниско от 88 V. Автоматично ще излезе от грешката, когато входното напрежение се повиши над 93,5 V.
Fault E06	Защита от прегряване. Когато вътрешната температура на EV зарядното устройство надвиши 85°C, захранването ще бъде прекъснато автоматично. Ще излезе от грешка, когато вътрешната температура падне под 75°C.

Fault E07	Защита от комуникационни грешки. Грешката възниква, когато комуникацията АТТ7022 е неуспешна. Той автоматично ще излезе от грешката, когато комуникацията се възобнови.
Fault E08	Защита за откриване на утечки на ток. Грешката възниква, когато самопроверката за утечка на остатъчен ток е неуспешна. Моля, свържете отново щепсела. Ще излезете от грешката, когато функцията за самопроверка се върне към нормалното.
Fault E09	Аварийно спиране. Грешката се появява при натискане на аварийния бутон от дясната страна на станцията. Завъртете копчето, за да се върнете към нормален режим. Станцията ще се върне към нормална работа.

Опростена ЕС декларация за съответствие

ONLINESHOP SRL декларира, че зарядното устройство PNI KW11 WIFI EV отговаря на EMC Директива 2014/30/EU и RED Директива 2014/53/EU. Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е достъпен на следния интернет адрес:

<https://www.mypni.eu/products/11207/download/certifications>

Sicherheitshinweise

Lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig durch, bevor Sie das EV-Ladegerät in Betrieb nehmen.

Öffnen Sie das Gehäuse des EV-Ladegeräts nicht. Ein unsachgemäßer Zusammenbau kann zum Ausfall des EV-Ladegeräts und zu Stromlecks führen.

Stecken Sie Ihre Finger nicht in den Ladeanschluss. Es besteht Stromschlaggefahr.

Legen Sie keine anderen Gegenstände auf das Gehäuse des EV-Ladegeräts.

Versuchen Sie nicht, das EV-Ladegerät zu verwenden, wenn Anzeichen von übermäßigem Verschleiß, Kabel mit beschädigter Isolierung, Anschlüsse oder andere nicht funktionsfähige Komponenten vorhanden sind.

Verwenden Sie das EV-Ladegerät nicht mit nicht autorisierten Netzteilen. Kurzschlussgefahr.

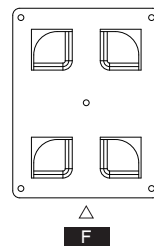
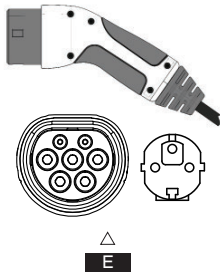
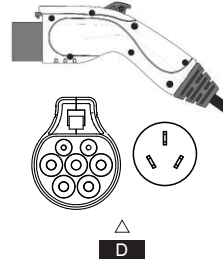
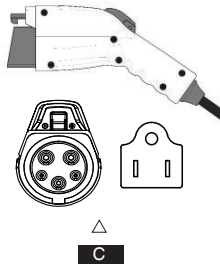
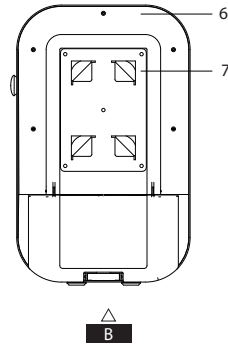
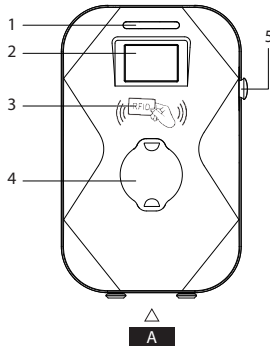
Installation und Anschluss des EV-Ladegeräts dürfen nur von autorisiertem Personal durchgeführt werden.

Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt in der Nähe des EV-Ladegeräts.

Schließen Sie das EV-Ladegerät an eine geeignete Steckdose an, die ordnungsgemäß installiert und gemäß allen örtlichen Vorschriften und Bestimmungen geerdet ist. Da viele Orte nicht ordnungsgemäß geerdet sind, kann das EV-Ladegerät im Falle eines Erdungsfehlers das Elektrofahrzeug trotzdem aufladen. In diesem Fall blinkt die Fehleranzeige alle 20 Minuten dreimal und der Bildschirm warnt vor einem anormalen Ladevorgang und erinnert den Benutzer daran, auf Sicherheitsmaßnahmen zu achten.

Stecken Sie den Stecker des EV-Ladegeräts vollständig in die Ladebuchse des Elektrofahrzeugs. Ein unsachgemäßer Kontakt kann dazu führen, dass der Stecker defekt wird..

Produktübersicht



1. Statusanzeige	5. Not-Aus-Taster
2. LCD-Touchscreen	6. Kabelaufwicklung
3. RFID-Kartenleser	7. Wandhalterung
4. Halterung für die Ladebuchse	
A. Vorderseite	E. IEC-Ladekoppler
C. IEC-Ladekoppler	D. Halterung für Wandmontage

Installation

Trennen Sie die allgemeine Stromversorgung, bevor Sie das EV-Ladegerät installieren.

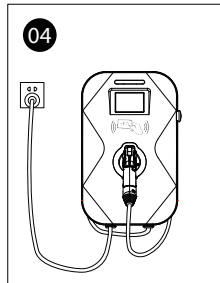
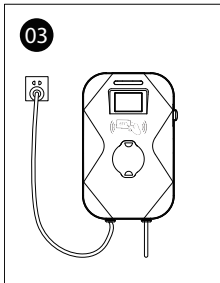
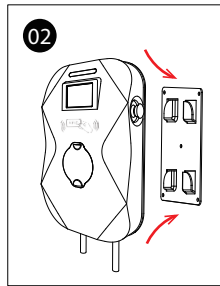
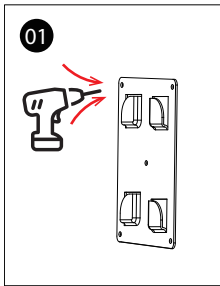
Installieren Sie das EV-Ladegerät an einem sauberen und gut belüfteten Ort.

Installieren Sie das EV-Ladegerät nicht in Räumen, in denen brennbare oder explosive Materialien gelagert werden.

Die NEMA 14-50/CEE-Steckdose muss vom industriellen Typ sein. Wir empfehlen nicht, einen anderen Steckdosentyp zu verwenden. Die NEMA 14-50/CEE-Steckdose muss von einem qualifizierten Techniker gemäß den örtlichen Sicherheitsvorschriften installiert werden.

Leistungsschalterooptionen:

Ausgangsstromstärke	16 A
Leistungsschalter	20 A



1. Nachdem Sie den richtigen Standort gewählt haben, bohren Sie 4 Löcher in die Wand und befestigen Sie die Montagehalterung.

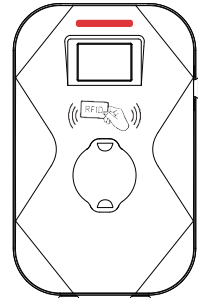
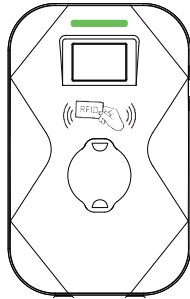
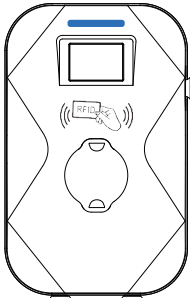
2. Befestigen Sie das EV-Ladegerät an der Montagehalterung.

3. Schließen Sie das EV-Ladegerät an die Stromquelle an.

4. Das Kabel kann um die Box des EV-Ladegeräts gewickelt werden. Legen Sie das Ladegerät in die dafür vorgesehene Halterung.

Status-LED

Blaue LED	Standby
Die grüne LED blinkt	Ladevorgang läuft
Rote LED	Fehler (bitte lesen Sie die Fehlertabelle am Ende der Anleitung)



Technische Daten

Lademodus	Mode 3
Eingangsspannung	85 - 415 V
Ausgangsspannung	85 - 415 V
Eingangsfrequenz	50/60 Hz
Nennstrom	16 A Standard (8A/10A/13A/16A)
Maximale Ausgangsleistung	11 KW
Touchscreen	3.5 inch
Betriebstemperatur	-25 ~ 50°C
Brandschutzklasse	UL94V-0
Wasserschutzklasse	IP55
Maximale Einsatzhöhe	< 2000 m

Kabellänge	4 m
WiFi	2.4GHz / 100mW

Fernsteuerung über die KW22-Mobil-App

1. Laden Sie die KW22-App von Google Play oder dem App Store herunter oder scannen Sie den unten stehenden QR-Code:



Android

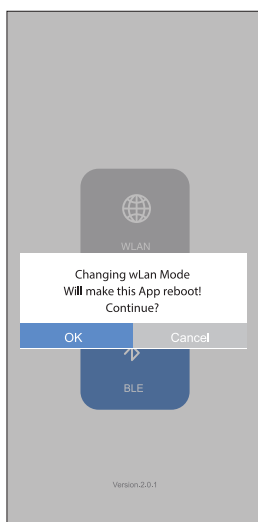
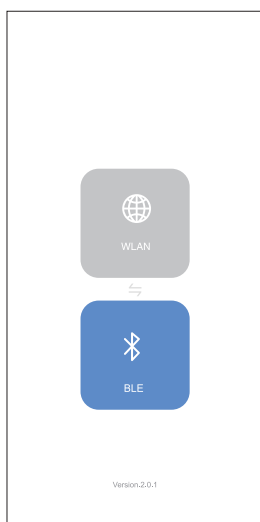


iOS

2. Öffnen Sie die App und tippen Sie auf die WLAN-Schaltfläche.

3. Tippen Sie im nächsten Fenster auf „OK“, um das Schließen und den Neustart der App zu bestätigen.

Hinweis: Auf iOS-Geräten müssen Sie die App manuell neu starten, auf Android-Geräten öffnet sie sich automatisch.



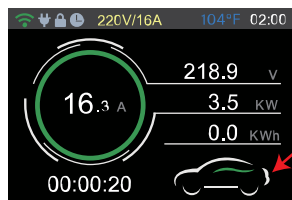
4. Erstellen Sie ein Konto und melden Sie sich an.

Füllen Sie die Felder für die SSID (erstellen Sie einen Code von maximal 20 Zeichen, bestehend aus Buchstaben und/oder Zahlen), die E-Mail-Adresse, das Passwort, den Benutzernamen und den per E-Mail erhaltenen Captcha-Code aus.

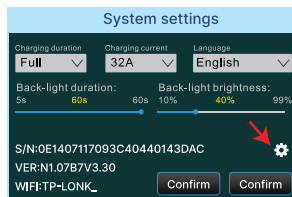
The image shows two side-by-side forms. The left form is titled "Sign Up" and contains input fields for SSID, EMail, Password, Confirm password, User Name, and Captcha. Below the fields are "Reset" and "Sign up" buttons. The right form is titled "Log In" and contains input fields for Phone Number / SSID and Password. Below the fields are "Remember me" and "Forgot your password?" links, and a "Log In" button. At the bottom of the Log In form is a link: "Register a new account with phone number --".

5. Schalten Sie die Ladestation ein.

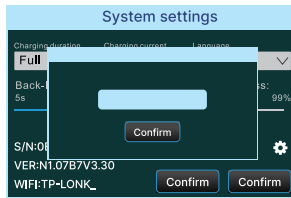
6. Halten Sie das Symbol gedrückt ““.



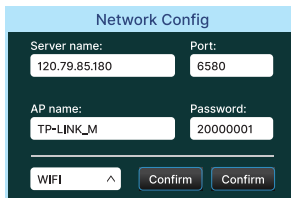
7. Klicken Sie in den „Systemeinstellungen“ auf das Symbol. ““.



8. Geben Sie im Pop-up-Fenster das Passwort 20221212 ein.

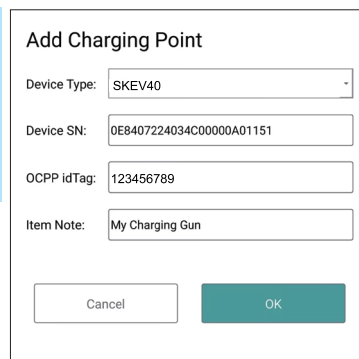
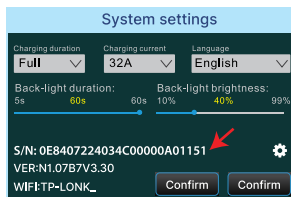
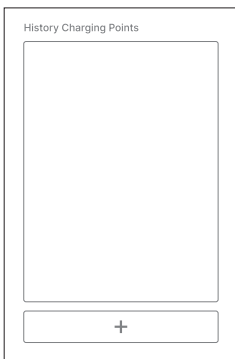


9. Wählen Sie das WLAN-Netzwerk aus und geben Sie das Netzwerkpasswort ein. Drücken Sie die Taste „Bestätigen“. Sobald die Signalstärkeanzeige auf dem Bildschirm blau leuchtet, ist das Gerät mit dem Internet verbunden. Achtung: Verbinden Sie die Ladestation und Ihr Mobiltelefon mit demselben WLAN-Netzwerk.



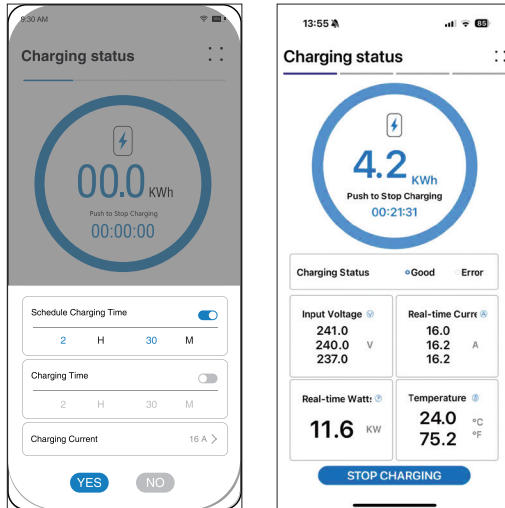
10. Klicken Sie in der Anwendung auf das „+“-Zeichen. Geben Sie im Feld „Geräte-SN“ die Seriennummer des Produkts ein. Geben Sie im Feld „OCPP idTag“ die RFID-Kartenummer ein.

Hinweis: Die RFID-Karte in der Verpackung wurde werkseitig an der Ladestation registriert.





11. Klicken Sie auf „Zum Laden drücken“ und wählen Sie „Ja“, um den Ladestrom und die Ladezeit einzustellen.

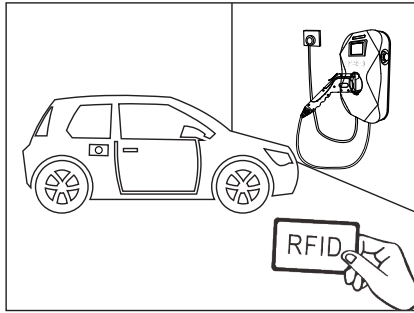


12. Der Ladevorgang kann jederzeit über die App gestartet oder gestoppt werden.

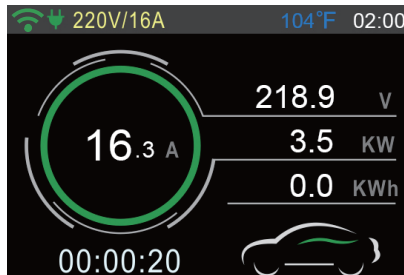
Steuern Sie das EV-Ladegerät per RFID-Karte

Jede Art von RFID-Karte ist mit diesem EV-Ladegerät kompatibel. Die erste autorisierte RFID-Karte ist die Hauptkarte, die die RFID-Karteninformationen verwaltet und bearbeitet.

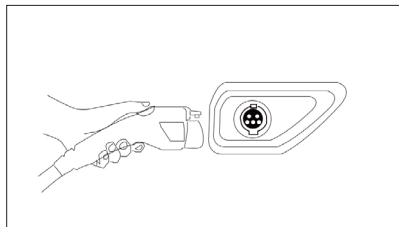
Stellen Sie sicher, dass das EV-Ladegerät mit Strom versorgt wird und das Auto vom EV-Ladegerät getrennt ist.



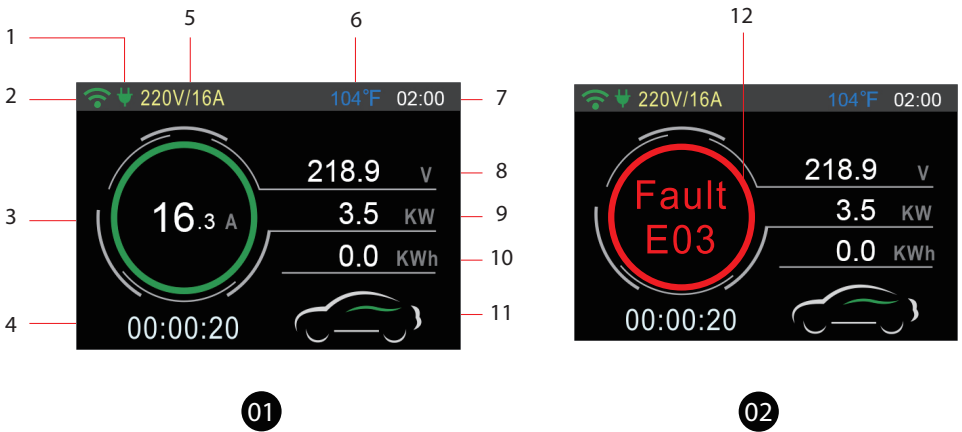
Drücken Sie lange auf das Symbol „Auto“, das in der unteren rechten Ecke des Bildschirms angezeigt wird, um den Strom und die Ladezeit einzustellen.



Nachdem Sie diese Einstellungen vorgenommen haben, schließen Sie den Stecker des EV-Ladegeräts an die Fahrzeugsteckdose an.



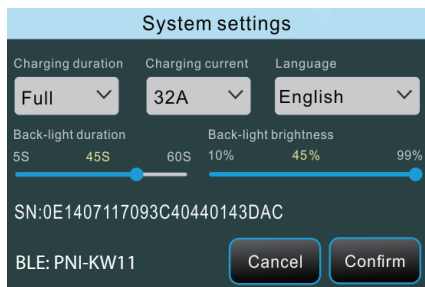
Die Ladeschnittstelle



1. Ladegerät angeschlossen	7. Standby-Zeit
2. WiFi-Verbindung	8. Spannung in Echtzeit
3. Strom in Echtzeit	9. Leistung in Echtzeit
4. Ladezeit	10. Ladekapazität
5. Nennspannung/Nennstrom	11. Drücken Sie, um auf die Einstellungsoberfläche zuzugreifen
6. Temperatur in Echtzeit	12. Fehler (bitte lesen Sie die Fehlertabelle am Ende des Handbuchs)

Einstellungsoberfläche

Drücken Sie lange auf das „Auto“-Symbol in der unteren rechten Ecke der Ladeschnittstelle.



Hinweis:

Diese Einstellungen müssen vorgenommen werden, bevor das Auto an das EV-Ladegerät angeschlossen wird.

Nachdem Sie die Einstellungen bestätigt haben, schließen Sie den Stecker an die Fahrzeugsteckdose an.

Starten und stoppen Sie den Ladevorgang über die Anwendung oder über die RFID-Karte.

Ladefehler

Fault E00	Schutz vor Stromlecks. Wenn der Verbrauch in Echtzeit 20 mA (<5 ms) überschreitet, wird der Ladevorgang sofort gestoppt. Trennen Sie das Auto vom EV-Ladegerät, um den Fehler zu beheben.
Fault E01	PE-Erdungsschutz. Der Fehler tritt auf, wenn das EV-Ladegerät nicht richtig geerdet ist. Stellen Sie sicher, dass die Steckdose, an die Sie das EV-Ladegerät angeschlossen haben, geerdet ist. Wenn der Fehler weiterhin besteht, wenden Sie sich an ein spezialisiertes Servicecenter. Zerlegen Sie das EV-Ladegerät nicht und versuchen Sie nicht, es selbst zu reparieren.
Fault E02	Pilot Control-Fehlerschutz. Der Fehler tritt auf, wenn die CP-Spannung (Control Pilot) unter 3 V liegt. Bitte überprüfen Sie, ob der Stecker richtig angeschlossen ist.

Fault E03	Überstromschutz. Der Fehler tritt auf, wenn der Eingangsstrom den Maximalstrom überschreitet (Maximalstrom = eingestellter Wert x 1,20).
Fault E04	Überspannungsschutz. Der Fehler tritt auf, wenn die Eingangsspannung 264 V überschreitet. Der Fehler wird automatisch beendet, wenn die Eingangsspannung unter 253 V fällt.
Fault E05	Unterspannungsschutz. Der Fehler tritt auf, wenn die Eingangsspannung unter 88 V liegt. Der Fehler wird automatisch beendet, wenn die Eingangsspannung über 93,5 V steigt.
Fault E06	Übertemperaturschutz. Wenn die Innentemperatur des EV-Ladegeräts 85 °C überschreitet, wird die Stromversorgung automatisch unterbrochen. Der Fehler wird beendet, wenn die Innentemperatur unter 75 °C fällt.
Fault E07	Kommunikationsfehlerschutz. Der Fehler tritt auf, wenn die ATT7022-Kommunikation fehlschlägt. Der Fehler wird automatisch beendet, wenn die Kommunikation wieder aufgenommen wird.
Fault E08	Schutz vor Leckstromerkennung. Der Fehler tritt auf, wenn die Selbstprüfung auf Fehlerstrom fehlschlägt. Bitte schließen Sie den Stecker erneut an. Sie beenden den Fehler, wenn die Selbstprüfungsfunktion wieder normal ist.
Fault E09	Not-Aus. Der Fehler tritt auf, wenn der Not-Aus-Knopf auf der rechten Seite der Station gedrückt wurde. Drehen Sie den Knopf, um zum Normalzustand zurückzukehren. Die Station kehrt zum Normalbetrieb zurück.

Vereinfachte EU-Konformitätserklärung

ONLINESHOP SRL erklärt, dass das PNI KW11 WIFI EV-Ladegerät der EMV-Richtlinie 2014/30/EU und der RED-Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

<https://www.mypni.eu/products/11207/download/certifications>

Advertencias de seguridad

Lea atentamente las instrucciones de uso antes de poner en funcionamiento el cargador de vehículos eléctricos.

No abra la carcasa del cargador de vehículos eléctricos. Un montaje incorrecto puede provocar una avería del cargador de vehículos eléctricos y una fuga de corriente.

No introduzca los dedos en el conector de carga. Peligro de descarga eléctrica.

No coloque otros objetos sobre la caja del cargador de vehículos eléctricos.

No intente utilizar el cargador de vehículos eléctricos si presenta signos de desgaste excesivo, cables con aislamiento dañado, conectores u otros componentes que no funcionan.

No utilice el cargador de vehículos eléctricos con adaptadores de corriente no autorizados. Riesgo de cortocircuito.

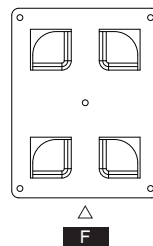
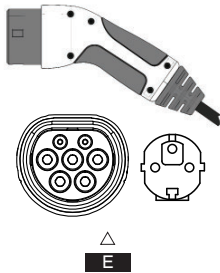
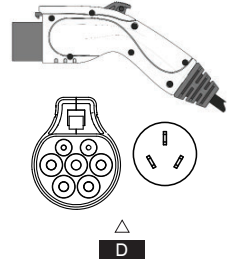
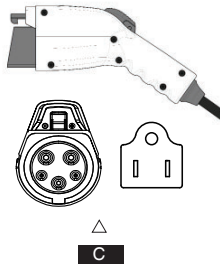
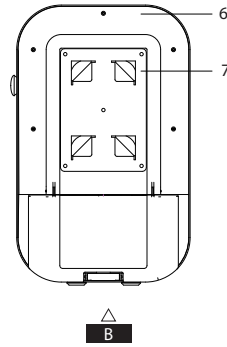
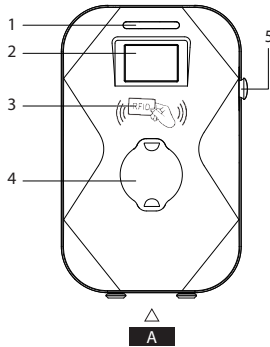
La instalación y conexión del cargador de vehículos eléctricos debe ser realizada únicamente por personal autorizado.

No deje a los niños sin supervisión cerca del cargador de vehículos eléctricos.

Conecte el cargador de vehículos eléctricos a una toma de corriente adecuada que esté correctamente instalada y conectada a tierra de acuerdo con todos los códigos y normativas locales. Debido a que muchos lugares no están correctamente conectados a tierra, en caso de un error de conexión a tierra, el cargador de vehículos eléctricos puede seguir cargando el vehículo eléctrico. En esta situación, el indicador de error parpadea 3 veces cada 20 minutos y la pantalla advierte de una carga anormal, lo que recuerda al usuario que debe prestar atención a las medidas de seguridad.

Inserte completamente el enchufe del cargador EV en la toma de carga del vehículo eléctrico. Un contacto inadecuado puede provocar que el enchufe se estropee..

Descripción general del producto



1. Indicador de estado	5. Botón de parada de emergencia
2. Pantalla táctil LCD	6. Enrollador de cable
3. Lector de tarjetas RFID	7. Soporte para montaje en pared
4. Soporte para el conector de carga	
A. Panel frontal	B. Panel posterior
C. Acoplador de carga IEC	D. Bracket for wall mounting

Instalación

Desconecte la fuente de alimentación general antes de instalar el cargador de vehículos eléctricos.

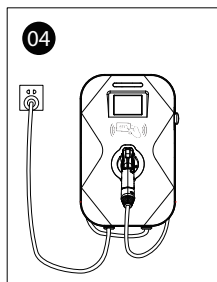
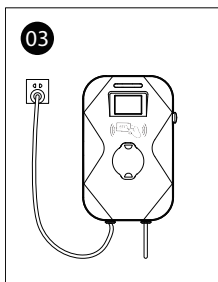
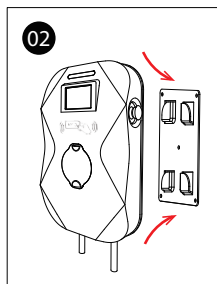
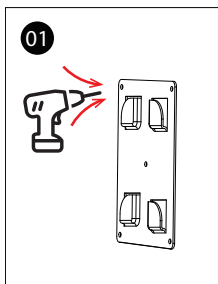
Instale el cargador de vehículos eléctricos en un lugar limpio y bien ventilado.

No instale el cargador de vehículos eléctricos en espacios donde se almacenen materiales inflamables o explosivos.

La toma de corriente NEMA 14-50/CEE debe ser de tipo industrial. No recomendamos utilizar otro tipo de toma de corriente. La toma de corriente NEMA 14-50/CEE debe ser instalada por un técnico calificado de acuerdo con las normas de seguridad locales.

Opciones de disyuntor:

Amperaje de salida	16 A
Disyuntor	20 A



1. Una vez que haya elegido la ubicación correcta, haga 4 orificios en la pared y fije el soporte de montaje.

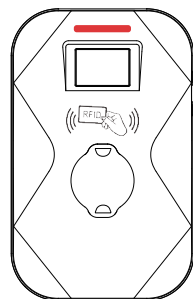
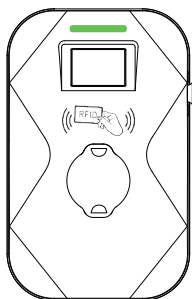
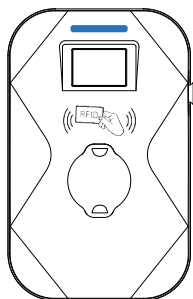
2. Fije el cargador EV en el soporte de montaje.

3. Conecte el cargador EV a la fuente de alimentación.

4. El cable se puede enrollar alrededor de la caja del cargador EV. Coloque el enchufe de carga en el soporte correspondiente..

LED de estado

LED azul	En espera
El LED verde parpadea	Carga en curso
LED rojo	Error (lea la tabla de errores al final del manual)



Especificaciones técnicas

Modo de carga	Mode 3
Voltaje de entrada	85 - 415 V
Voltaje de salida	85 - 415 V
Frecuencia de entrada	50/60 Hz
Corriente nominal	16 A default (8 A/10 A/13 A/16 A)
Potencia máxima de salida	11 KW
Pantalla táctil	3.5 inch
Temperatura de funcionamiento	-25 ~ 50°C
Clase de protección contra incendios	UL94V-0
Altitud máxima de uso	< 2000 m
Longitud del cable	4 m
WiFi	2.4GHz / 100mW

Control remoto a través de la aplicación móvil KW22

1. Descarga la aplicación KW22 desde Google Play o App Store o escanea el código QR que aparece a continuación:



Android

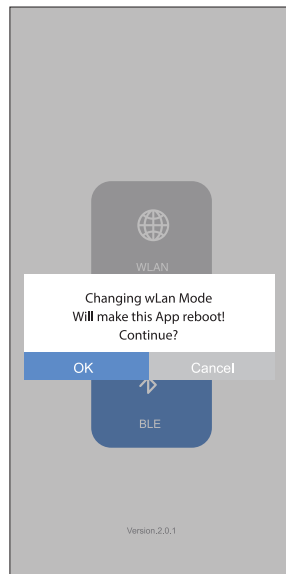
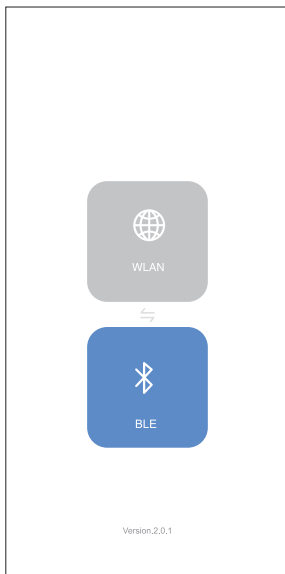


iOS

2. Abre la aplicación y pulsa el botón WLAN.

3. En la siguiente pantalla, pulsa el botón Aceptar para confirmar el cierre y reinicio de la aplicación.

Nota: En teléfonos iOS, debes volver a abrir la aplicación manualmente; en teléfonos Android, se abrirá automáticamente.



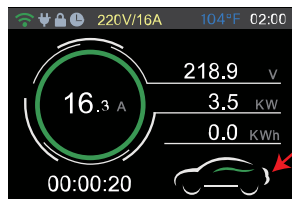
4. Crea una cuenta e inicia sesión.

Rellene los campos SSID (cree un código de un máximo de 20 caracteres, compuesto por letras y/o números), dirección de correo electrónico, contraseña, nombre de usuario y código Captcha recibido por correo electrónico.

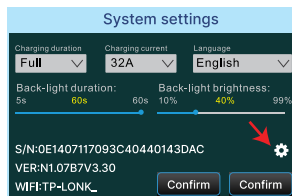
The image shows two side-by-side login forms. The left form is titled "Sign Up" and contains input fields for SSID, EMail, Password, Confirm password, User Name, and Captcha. Below the fields are "Reset" and "Sign up" buttons. The right form is titled "Log In" and contains input fields for Phone Number / SSID and Password. Below the fields are "Remember me" and "Forgot your password?" options, and a "Log In" button. At the bottom of the "Log In" form is a link: "Register a new account with phone number --".

5. Enciende la estación de carga.

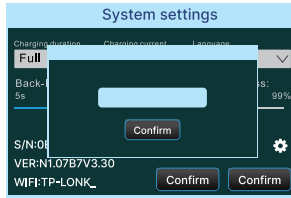
6. Mantén pulsado el icono “”.



7. En la interfaz de “Configuración del sistema”, haga clic en el icono “”.

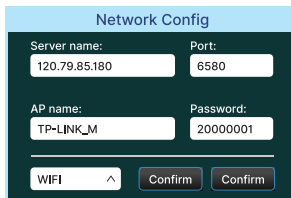


8. En la ventana emergente, introduzca la contraseña 20221212.



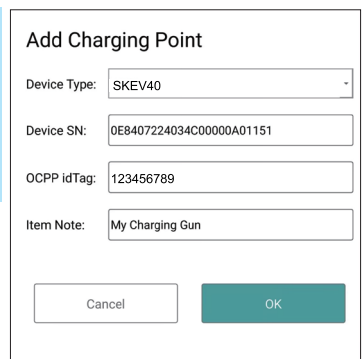
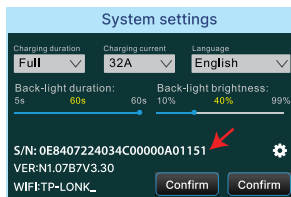
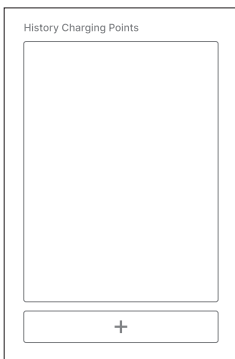
9. Seleccione la red WiFi e introduzca la contraseña. Pulse el botón «Confirmar». Cuando el indicador de señal en la pantalla se ilumine en azul, significa que el dispositivo se ha conectado a internet.

Atención: conecte la base de carga y el teléfono móvil a la misma red WiFi.



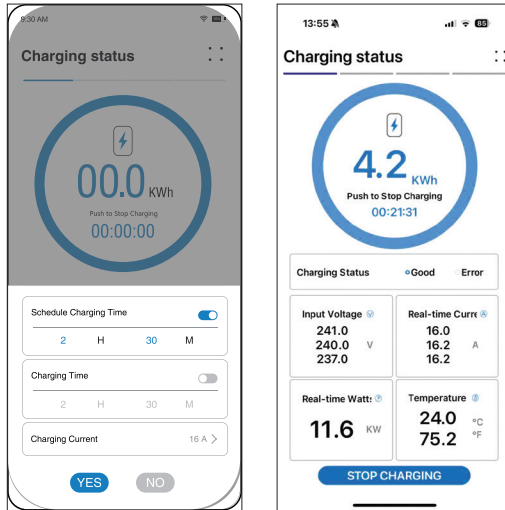
10. En la aplicación, haga clic en el signo “+”. En el campo “Device-SN”, ingrese el número de serie del producto. En el campo “OCPP idTag”, ingrese el número de la tarjeta RFID.

Atención: la tarjeta RFID incluida en el paquete se registra en la estación de carga de fábrica.





11. Haga clic en “Presionar para cargar” y seleccione “Sí” para configurar la corriente de carga y el tiempo de carga.

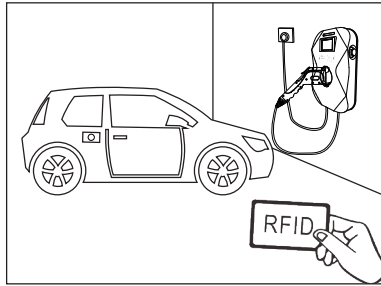


12. Inicie o detenga la carga en cualquier momento a través de la aplicación.

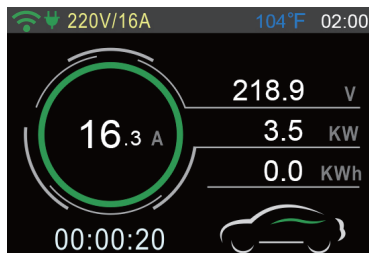
Controle el cargador de vehículos eléctricos mediante una tarjeta RFID

Cualquier tipo de tarjeta RFID es compatible con este cargador de vehículos eléctricos. La primera tarjeta RFID autorizada será la tarjeta principal que gestionará y editará la información de la tarjeta RFID.

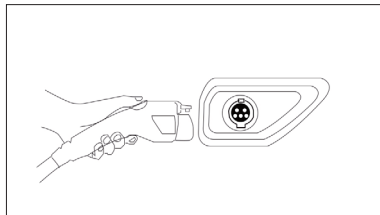
Asegúrese de que el cargador de vehículos eléctricos esté encendido y que el vehículo esté desconectado del cargador de vehículos eléctricos.



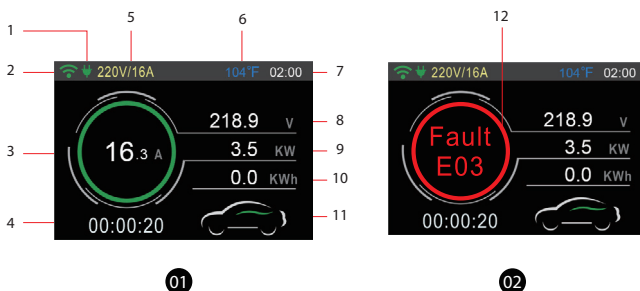
Mantenga presionado el ícono “coche” que se muestra en la esquina inferior derecha de la pantalla para configurar la corriente y el tiempo de carga..



Después de realizar estos ajustes, conecte el enchufe del cargador EV a la toma del automóvil..



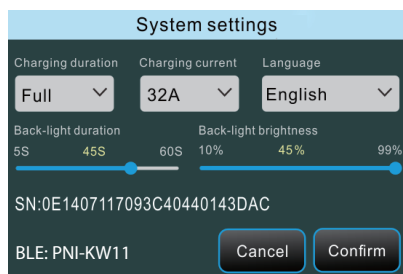
La interfaz de carga



1. Cargador conectado	7. Tiempo de espera
2. Conexión WiFi	8. Voltaje en tiempo real
3. Corriente en tiempo real	9. Potencia en tiempo real
4. Tiempo de carga	10. Capacidad del cargador
5. Tensión nominal/corriente nominal	11. Presione para acceder a la interfaz de Configuración
6. Temperatura en tiempo real	12. Error (lea la tabla de errores al final del manual)

Interfaz de configuración

Mantenga presionado el ícono del “automóvil” en la esquina inferior derecha de la interfaz de carga.



Nota:

Estos ajustes deben realizarse antes de conectar el vehículo al cargador EV.

Después de confirmar los ajustes, conecte el enchufe a la toma del vehículo. Inicie y detenga la carga a través de la aplicación o mediante la tarjeta RFID.

Errores de carga

Fault E00	Protección contra fugas de corriente. Cuando el consumo en tiempo real supera los 20 mA (<5 mS), la carga se detendrá inmediatamente. Desconecte el automóvil del cargador EV para salir del error.
Fault E01	Protección de conexión a tierra PE. El error se produce cuando el cargador EV no está correctamente conectado a tierra. Asegúrese de que la toma de corriente a la que conectó el cargador EV esté conectada a tierra. Si el error persiste, llame a un centro de servicio especializado, no desmonte ni intente reparar el cargador EV usted mismo.
Fault E02	Protección de error de control piloto. El error se produce cuando el voltaje CP (Control Pilot) es inferior a 3 V. Verifique si el enchufe está conectado correctamente.
Fault E03	Protección contra sobrecorriente. El error se produce cuando la corriente de entrada supera la corriente máxima (corriente máxima = valor establecido x 1,20)
Fault E04	Protección contra sobretensión. El error se produce cuando la tensión de entrada supera los 264V. Saldrá automáticamente del error cuando la tensión de entrada caiga por debajo de los 253 V.
Fault E05	Protección contra subtensión. El error ocurre cuando el voltaje de entrada es inferior a 88 V. Saldrá automáticamente del error cuando el voltaje de entrada supere los 93,5 V.
Fault E06	Protección contra sobret temperatura. Cuando la temperatura interna del cargador EV supere los 85 °C, la energía se cortará automáticamente. Saldrá del error cuando la temperatura interna baje por debajo de los 75 °C.

Fault E07	Protección contra error de comunicación. El error ocurre cuando falla la comunicación ATT7022. Saldrá automáticamente del error cuando se reanude la comunicación.
Fault E08	Protección de detección de fuga de corriente. El error ocurre cuando falla la autocomprobación de fuga de corriente residual. Vuelva a conectar el enchufe. Saldrá del error cuando la función de autocomprobación vuelva a la normalidad.
Fault E09	Protección de emergencia. El error aparece cuando se presionó el botón de emergencia en el lado derecho de la estación. Gire la perilla para volver a la normalidad. La estación volverá al funcionamiento normal.

Declaración de conformidad UE simplificada

ONLINESHOP SRL declara que el cargador para vehículos eléctricos PNI KW11 WIFI cumple con la Directiva EMC 2014/30/UE y la Directiva RED 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad UE está disponible en la siguiente dirección de Internet:

<https://www.mypni.eu/products/11207/download/certifications>

Avertissements de sécurité

Lisez attentivement les instructions d'utilisation avant de mettre le chargeur EV en service.

N'ouvrez pas le boîtier du chargeur EV. Un remontage incorrect peut entraîner une défaillance du chargeur EV et une fuite de courant.

N'introduisez pas vos doigts dans le connecteur de charge. Risque de choc électrique.

Ne placez pas d'autres objets sur le boîtier du chargeur EV.

N'essayez pas d'utiliser le chargeur EV s'il présente des signes d'usure excessive, un câble avec une isolation endommagée, des connecteurs ou d'autres composants non fonctionnels.

N'utilisez pas le chargeur EV avec des adaptateurs d'alimentation non autorisés. Risque de court-circuit.

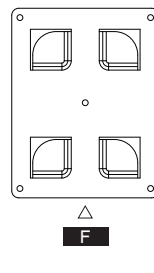
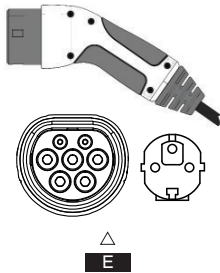
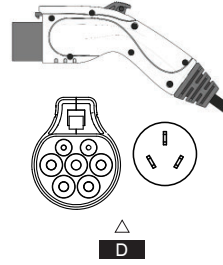
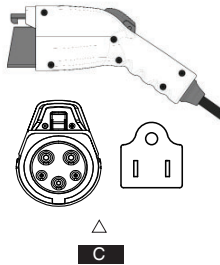
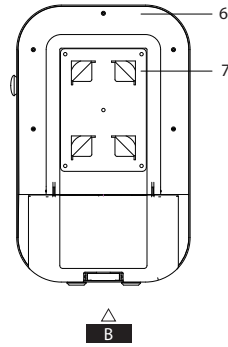
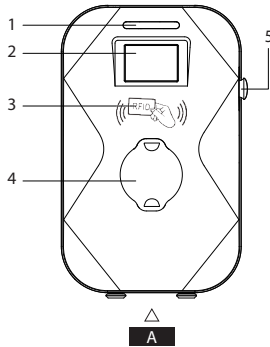
L'installation et le raccordement du chargeur EV doivent être effectués uniquement par du personnel autorisé.

Ne laissez pas d'enfants sans surveillance à proximité du chargeur EV.

Branchez le chargeur EV sur une prise appropriée, correctement installée et mise à la terre conformément à tous les codes et réglementations locaux. Étant donné que de nombreux endroits ne sont pas correctement mis à la terre, en cas d'erreur de mise à la terre, le chargeur EV peut toujours charger le véhicule électrique. Dans cette situation, le voyant d'erreur clignote 3 fois toutes les 20 minutes et l'écran d'affichage avertit de la charge anormale, rappelant à l'utilisateur de faire attention aux mesures de sécurité.

Insérez complètement la fiche du chargeur EV dans la prise de charge du véhicule électrique. Un contact incorrect peut entraîner un défaut de la fiche.

Présentation du produit



1. Indicateur d'état	5. Bouton d'arrêt d'urgence
2. Écran tactile LCD	6. Enroulement du câble
3. Lecteur de carte RFID	7. Support mural
4. Support pour la prise de charge	
A. Panneau avant	B. Panneau arrière
C. Coupleur de charge IEC	D. Bracket for wall mounting

Installation

Débranchez l'alimentation électrique générale avant d'installer le chargeur de véhicule électrique.

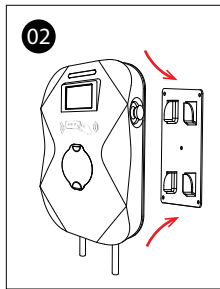
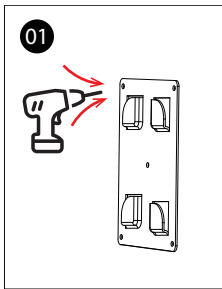
Installez le chargeur de véhicule électrique dans un endroit propre et bien ventilé.

N'installez pas le chargeur de véhicule électrique dans des espaces où sont stockés des matériaux inflammables ou explosifs.

La prise NEMA 14-50/CEE doit être de type industriel. Nous déconseillons d'utiliser un autre type de prise. La prise NEMA 14-50/CEE doit être installée par un technicien qualifié conformément aux réglementations de sécurité locales.

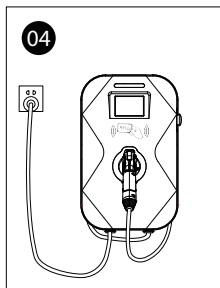
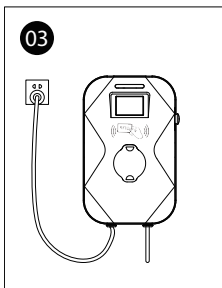
Options de disjoncteur:

Ampérage de sortie	16 A
Disjoncteur	20 A



1. Après avoir choisi le bon emplacement, faites 4 trous dans le mur et fixez le support de montage.

2. Fixez le chargeur EV sur le support de montage.

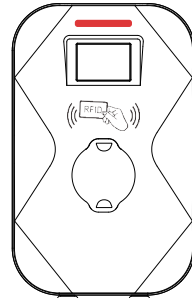
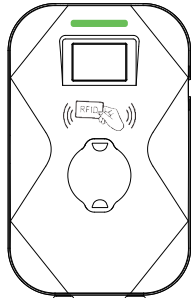
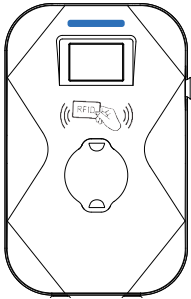


3. Connectez le chargeur EV à la source d'alimentation.

4. Le câble peut être enroulé autour du boîtier du chargeur EV. Placez la prise de charge dans le support dédié.

LED d'état

LED bleue	Veille
La LED verte clignote	Charge en cours
LED rouge	Erreur (veuillez lire le tableau des erreurs à la fin du manuel)



Spécifications techniques

Tension d'entrée	85 - 415 V
Tension de sortie	85 - 415 V
Fréquence d'entrée	50/60 Hz
Courant nominal	16 A par défaut (8 A/10 A/13 A/16 A)
Puissance de sortie maximale	11 KW
Écran tactile	3.5 inch
Température de fonctionnement	-25 ~ 50°C
Classe de protection incendie	UL94V-0
Altitude maximale d'utilisation	< 2000 m
Longueur du câble	4 m
WiFi	2.4GHz / 100mW

Contrôle à distance via l'application mobile KW22

1. Téléchargez l'application KW22 depuis Google Play ou l'App Store ou scannez le code QR ci-dessous :



Android

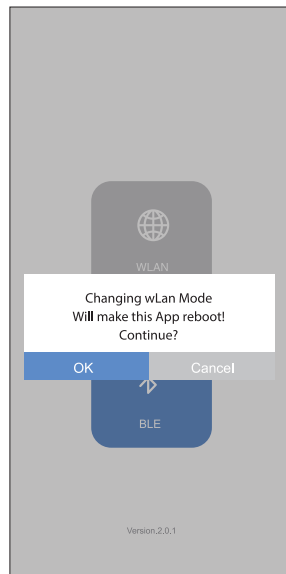
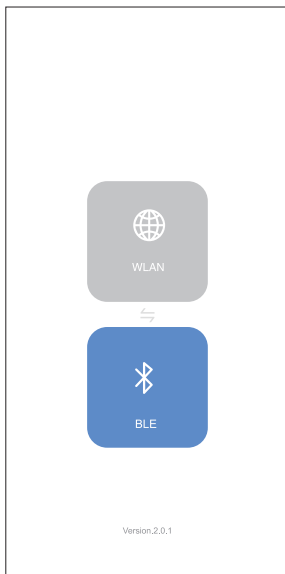


iOS

2. Ouvrez l'application et appuyez sur le bouton Wi-Fi.

3. Sur l'interface suivante, appuyez sur le bouton OK pour confirmer la fermeture et le redémarrage de l'application.

Remarque : Sur les iPhone, vous devez rouvrir l'application manuellement, tandis que sur les appareils Android, elle se rouvrira automatiquement.



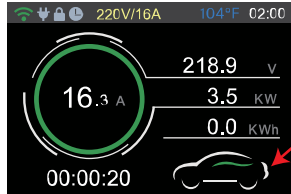
4. Créez un compte et connectez-vous.

Remplissez les champs SSID (créez un code de 20 caractères maximum, composé de lettres et/ou de chiffres), adresse e-mail, mot de passe, nom d'utilisateur et code Captcha reçu par e-mail.

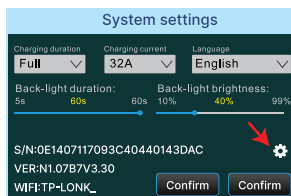
Sign Up	Log In
SSID	Phone Number / SSID
E-Mail	Password
Password	<input type="checkbox"/> Remember me Forgot your password?
Confirm password	<input type="button" value="Log In"/>
User Name	Register a new account with phone number ->
Captcha	
<input type="button" value="Reset"/> <input type="button" value="Sign up"/>	

5. Mettez la station de charge sous tension.

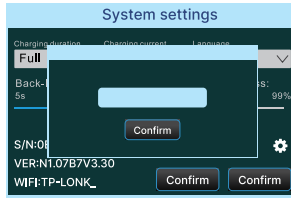
6. Appuyez longuement sur l'icône “”.



7. Dans l'interface « Paramètres système », cliquez sur l'icône “”.

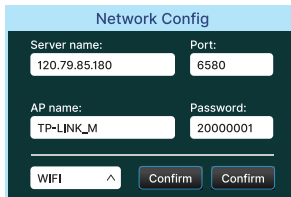


8. Dans la fenêtre contextuelle, saisissez le mot de passe 20221212.



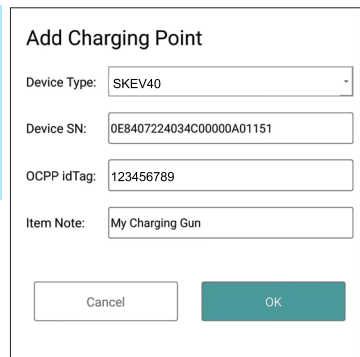
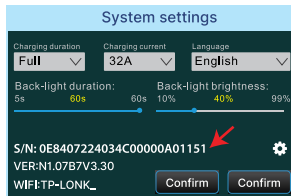
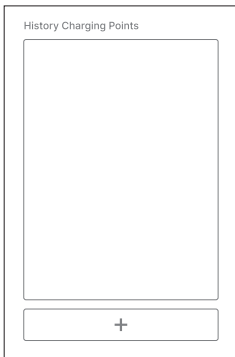
9. Sélectionnez le réseau Wi-Fi et saisissez le mot de passe. Appuyez sur « Confirmer ». Lorsque le voyant de signal à l'écran devient bleu, l'appareil est connecté à Internet.

Attention : connectez la station de charge et votre téléphone au même réseau Wi-Fi.



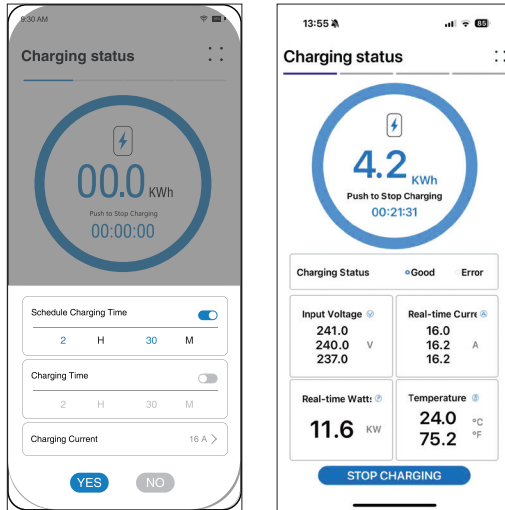
10. Dans l'application, cliquez sur le signe « + ». Dans le champ « Device-SN », saisissez le numéro de série du produit. Dans le champ « OCPP idTag », saisissez le numéro de la carte RFID.

Attention : la carte RFID fournie est enregistrée en usine sur la station de charge.





11. Cliquez sur « Appuyer pour charger » et sélectionnez « Oui » pour régler le courant de charge et la durée de charge.

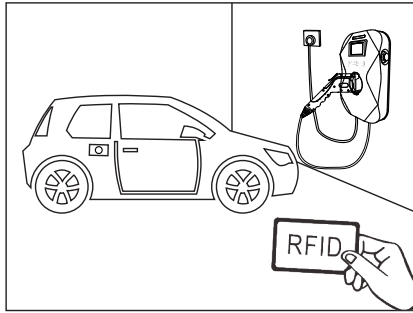


12. Démarrez ou arrêtez la charge à tout moment via l'application..

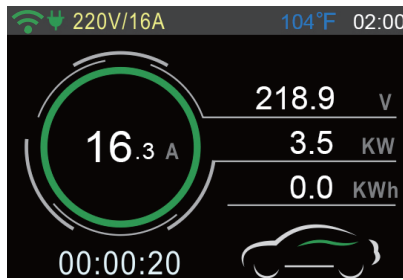
Contrôlez le chargeur EV par carte RFID

Tout type de carte RFID est compatible avec ce chargeur EV. La première carte RFID autorisée sera la carte principale qui gèrera et modifiera les informations de la carte RFID.

Assurez-vous que le chargeur EV est sous tension et que la voiture est déconnectée du chargeur EV.

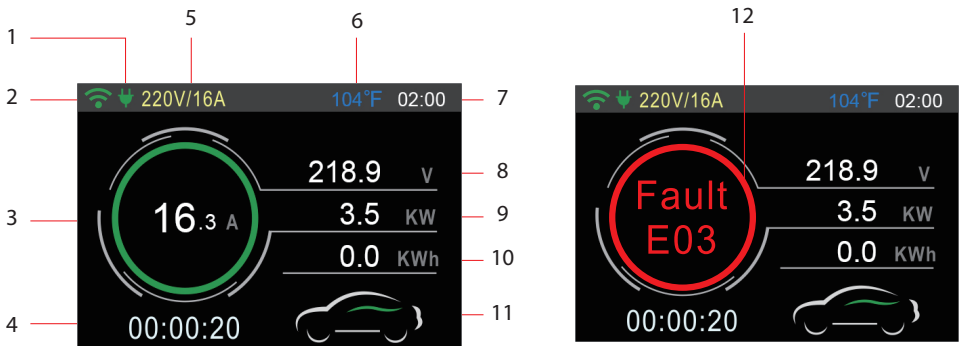


Appuyez longuement sur l'icône « voiture » qui s'affiche dans le coin inférieur droit de l'écran pour régler le courant et le temps de charge.



Après avoir effectué ces réglages, connectez la fiche du chargeur EV à la prise de la voiture.

L'interface de charge



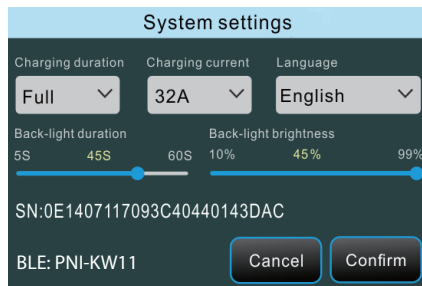
01

02

1. Chargeur connecté	7. Autonomie en veille
2. Connexion WiFi	8. Tension en temps réel
3. Courant en temps réel	9. Puissance en temps réel
4. Temps de charge	10. Capacité du chargeur
5. Tension nominale/Courant nominal	11. Appuyez pour accéder à l'interface Paramètres
6. Température en temps réel	12. Erreur (veuillez lire le tableau des erreurs à la fin du manuel)

Interface de configuration

Appuyez longuement sur l'icône « voiture » dans le coin inférieur droit de l'interface de chargement.



Ces réglages doivent être effectués avant de connecter la voiture au chargeur EV. Après avoir confirmé les réglages, branchez la fiche sur la prise de la voiture.

Démarrez et arrêtez la charge via l'application ou via la carte RFID.

Erreurs de chargement

Fault E00	Protection contre les fuites de courant. Lorsque la consommation en temps réel dépasse 20 mA (< 5 mS), la charge s'arrête immédiatement. Débranchez la voiture du chargeur EV pour sortir de l'erreur.
Fault E01	Protection de mise à la terre PE. L'erreur se produit lorsque le chargeur EV n'est pas correctement mis à la terre. Assurez-vous que la prise à laquelle vous avez connecté le chargeur EV est mise à la terre. Si l'erreur persiste, appelez un centre de service spécialisé, ne démontez pas et n'essayez pas de réparer le chargeur EV vous-même.
Fault E02	Protection contre les erreurs de contrôle pilote. L'erreur se produit lorsque la tension CP (Control Pilot) est inférieure à 3 V. Veuillez vérifier si la prise est correctement connectée.
Fault E03	Protection contre les surintensités. L'erreur se produit lorsque le courant d'entrée dépasse le courant maximal (courant maximal = valeur définie x 1,20)
Fault E04	Protection contre les surtensions. L'erreur se produit lorsque la tension d'entrée dépasse 264 V. Elle sortira automatiquement de l'erreur lorsque la tension d'entrée descendra en dessous de 253 V.
Fault E05	Protection contre les sous-tensions. L'erreur se produit lorsque la tension d'entrée est inférieure à 88 V. L'erreur disparaîtra automatiquement lorsque la tension d'entrée dépassera 93,5 V.
Fault E06	Protection contre la surchauffe. Lorsque la température interne du chargeur EV dépasse 85 °C, l'alimentation sera automatiquement coupée. L'erreur disparaîtra lorsque la température interne descendra en dessous de 75 °C.

Fault E07	Protection contre les erreurs de communication. L'erreur se produit lorsque la communication ATT7022 échoue. L'erreur disparaîtra automatiquement lorsque la communication reprendra.
Fault E08	Protection contre la détection de fuite de courant. L'erreur se produit lorsque l'auto-vérification de fuite de courant résiduel échoue. Veuillez rebrancher la prise. Vous quitterez l'erreur lorsque la fonction d'auto-vérification reviendra à la normale.
Fault E09	Arrêt d'urgence. L'erreur apparaît lorsque le bouton d'urgence situé sur le côté droit de la station a été enfoncé. Tournez le bouton pour revenir à la normale. La station reviendra à son fonctionnement normal.

Déclaration de conformité UE simplifiée

ONLINESHOP SRL déclare que le chargeur PNI KW11 WIFI EV est conforme à la directive CEM 2014/30/UE et à la directive RED 2014/53/UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante :

<https://www.mypni.eu/products/11207/download/certifications>

Biztonsági figyelmeztetések

Gondosan olvassa el a használati utasítást, mielőtt üzembe helyezi az elektromos töltőt.

Ne nyissa fel az EV-töltő házát. A helytelen összeszerelés az elektromos töltő meghibásodásához és áramszivárgáshoz vezethet.

Ne dugja az ujjait a töltőcsatlakozóba. Áramütés veszélye.

Ne helyezzen más tárgyakat az elektromos töltődobozra.

Ne kísérelje meg használni az elektromos töltőt, ha túlzott kopás jelei, sérült szigetelésű kábel, csatlakozók vagy egyéb nem működő alkatrészek láthatók.

Ne használja az elektromos töltőt nem engedélyezett hálózati adapterekkel. Rövidzárlat veszélye.

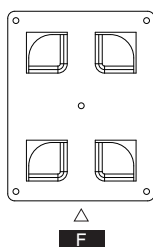
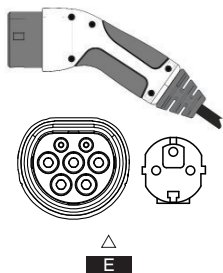
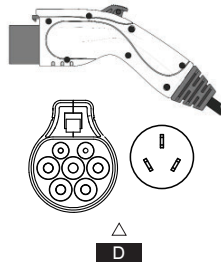
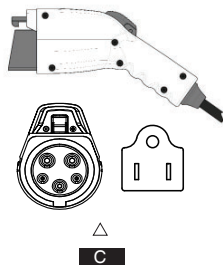
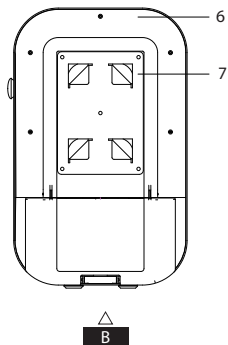
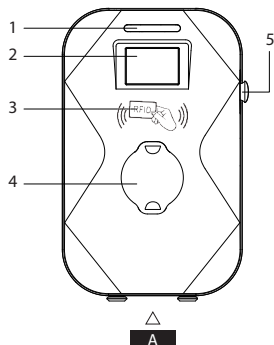
Az EV-töltő beszerelését és csatlakoztatását csak arra felhatalmazott személy végezheti.

Ne hagyjon gyermekeket felügyelet nélkül az elektromos töltő közelében.

Csatlakoztassa az elektromos töltőt egy megfelelő aljzatba, amely megfelelően telepítve és földelve van a helyi előírásoknak és előírásoknak megfelelően. Mivel sok helyen nincs megfelelően földelve, földelési hiba esetén az EV töltő továbbra is tudja tölteni az elektromos járművet. Ebben a helyzetben a hibajelző 20 percenként háromszor felvillan, és a kijelző a rendellenes töltésre figyelmeztet, emlékeztetve a felhasználót, hogy ügyeljen a biztonsági intézkedésekre.

Dugja be teljesen az elektromos jármű töltő csatlakozóját az elektromos jármű töltőaljzatába. A nem megfelelő érintkezés a csatlakozódugó meghibásodását okozhatja.

Termék áttekintése



1. Állapotjelző	5. Vészleállító gomb
2. LCD érintőképernyő	6. Kábel tekercselés
3. RFID kártyaolvasó	7. Falra szerelhető tartó
4. Tartó a töltőaljzathoz	
A. Elülső panel	B. Hátsó panel
C. IEC töltéscsatoló	D. Konzol falra szereléshez

Telepítés

Az elektromos töltő beszerelése előtt válassza le az általános tápellátást.

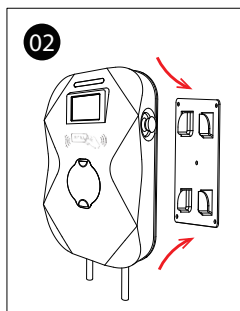
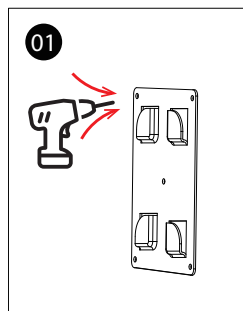
Helyezze az elektromos töltőt tiszta és jól szellőző helyre.

Ne telepítse az elektromos töltőt olyan helyre, ahol gyúlékony vagy robbanásveszélyes anyagokat tárolnak.

A NEMA 14-50/CEE aljzatnak ipari típusúnak kell lennie. Nem javasoljuk más típusú aljzat használatát. A NEMA 14-50/CEE aljzatot szakképzett technikusnak kell telepítenie a helyi biztonsági előírásoknak megfelelően.

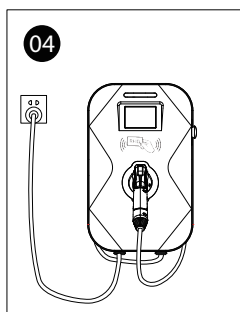
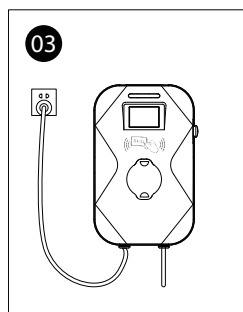
Megszakító opciók:

Kimeneti áramerősség	16 A
Áramköri megszakító	20 A



1. Miután kiválasztotta a megfelelő helyet, készítsen 4 lyukat a falon, és rögzítse a tartókonzolt.

2. Rögzítse az elektromos töltőt a tartókonzolra.

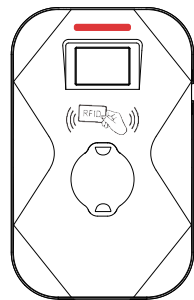
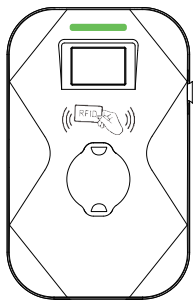
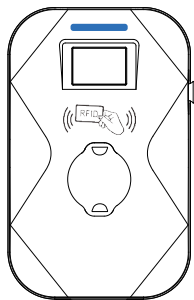


3. Csatlakoztassa az elektromos töltőt az áramforráshoz.

4. A kábel az EV töltő doboza köré tekerhető. Helyezze a töltőhüvelyt a megfelelő tartóba.

Állapot LED

Kék LED	Készenlétben lévő
A zöld LED villog	Töltés folyamatban
Piros LED	Hiba (kérjük, olvassa el a hibatáblázatot a kézikönyv végén)



Műszaki előírások

Bemeneti feszültség	85 - 415 V
Kimeneti feszültség	85 - 415 V
Bemeneti frekvencia	50/60 Hz
Névleges áram	16 A alapértelmezett (8A/10A/13A/16A)
Maximális kimeneti teljesítmény	11 KW
Érintőképernyő	3.5 inch
Üzemi hőmérséklet	-25 ~ 50°C
Tűzvédelmi osztály	UL94V-0
Maximális használati magasság	< 2000 m
Kábel hossza	4 m
WiFi	2.4GHz / 100mW

Távirányítás a KW22 mobilalkalmazáson keresztül

1. Töltse le a KW22 alkalmazást a Google Playről vagy az App Store-ból, vagy olvassa be az alábbi QR-kódot:



Android

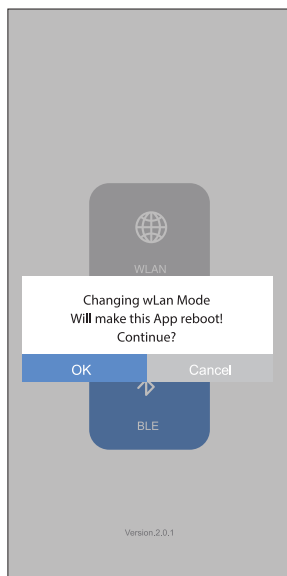
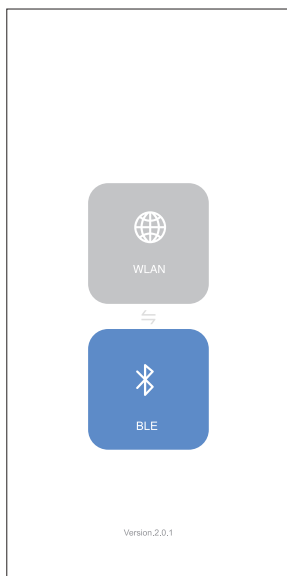


iOS

2. Nyissa meg az alkalmazást, és koppintson a WLAN gombra.

3. A következő felületen koppintson az OK gombra az alkalmazás bezárásának és újraindításának megerősítéséhez.

Megjegyzés: iOS telefonokon manuálisan kell újra megnyitnia az alkalmazást, míg Android telefonokon az alkalmazás automatikusan újra megnyílik.



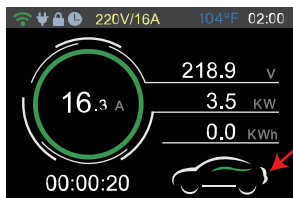
4. Hozz létre egy fiókot és jelentkezz be.

Töltse ki az SSID mezőket (hozzon létre egy maximum 20 karakterből álló kódot, amely betűkből és/vagy számokból állhat), az e-mail címet, jelszót, felhasználónevet és a Captcha kódot, amelyet e-mailben kapott.

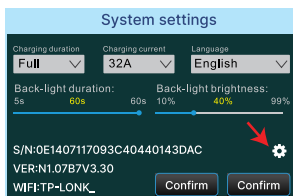
Sign Up	Log In
SSID	Phone Number / SSID
E-Mail	Password
Password	<input type="checkbox"/> Remember me Forgot your password?
Confirm password	Log In
User Name	Register a new account with phone number -->
Captcha	
Reset Sign up	

5. Kapcsolja be a töltőállomást.

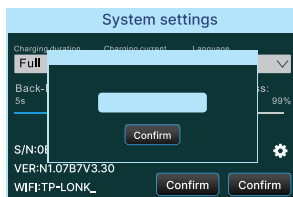
6. Nyomja meg hosszan az ikont “”.



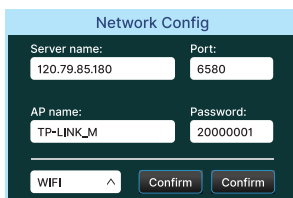
7. A „Rendszerbeállítások” felületen kattintson az ikonra “”.



8. A felugró ablakban adja meg a 20221212 jelszót.

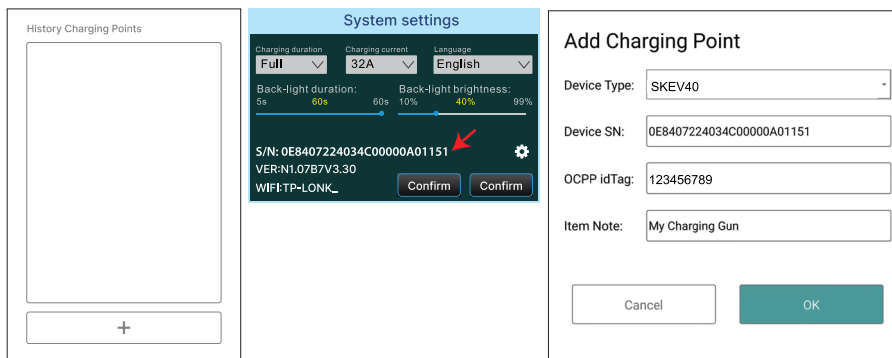


9. Válassza ki a WiFi hálózatot, és adja meg a hálózati jelszót. Nyomja meg a „Megerősítés” gombot. Amikor a képernyőn megjelenő jeljelző kékre vált, az azt jelenti, hogy az eszköz csatlakozott az internethez.
 Figyelem: csatlakoztassa a töltőállomást és a mobiltelefont ugyanahhoz a WiFi hálózathoz.



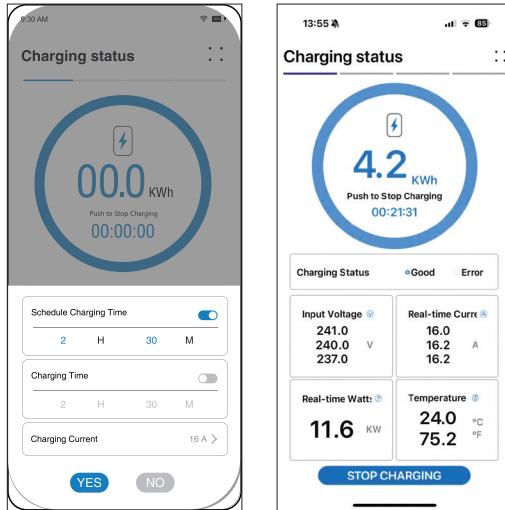
10. Az alkalmazásban kattintson a „+” jelre. Az „Device-SN” mezőbe írja be a termék sorozatszámát. Az „OCPP idTag” mezőbe írja be az RFID-kártya számát.

Figyelem: a csomagban található RFID-kártya gyárilag regisztrálva van a töltőállomásban.





11. Kattintson a „Töltés megnyomásával” gombra, és válassza az „Igen” lehetőséget a töltőáram és a töltési idő beállításához.

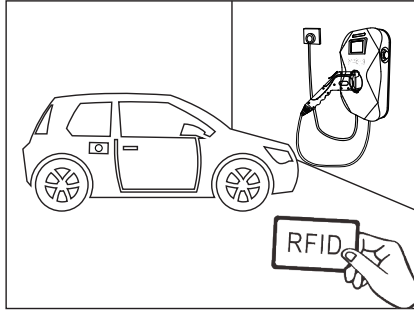


12. A töltés bármikor elindítható vagy leállítható az alkalmazáson keresztül.

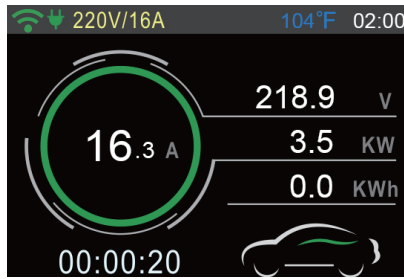
Vezérelje az elektromos töltőt RFID-kártyával

Bármilyen típusú RFID kártya kompatibilis ezzel az elektromos töltővel. Az első engedélyezett RFID-kártya lesz a fő kártya, amely kezeli és szerkeszti az RFID-kártya adatait.

Győződjön meg arról, hogy az elektromos töltő áram alatt van, és az autó le van választva a töltőről.

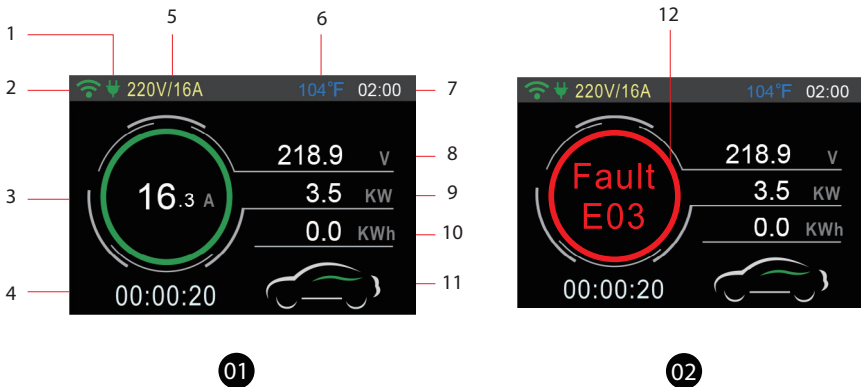


Nyomja meg hosszan a „auto” ikont, amely a képernyő jobb alsó sarkában jelenik meg az aktuális és a töltési idő beállításához.



A beállítások elvégzése után csatlakoztassa az elektromos töltő csatlakozóját az autós aljzathoz.

A töltő interfész

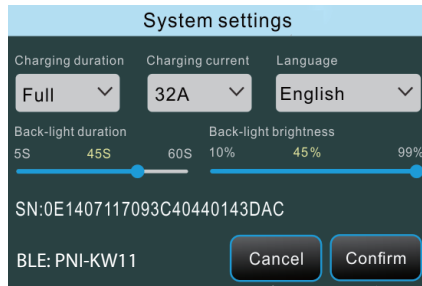


1. Töltő csatlakoztatva	7. Készenléti idő
-------------------------	-------------------

2. WiFi kapcsolat	8. Valós idejű feszültség
3. Valós idejű áram	9. Valós idejű teljesítmény
4. Töltési idő	10. Töltő kapacitása
5. Névleges feszültség/Névleges áram	11. Nyomja meg a gombot a Beállítások felület eléréséhez
6. Valós idejű hőmérséklet	12. Hiba (kérjük, olvassa el a hibatáblázatot a kézikönyv végén)

Beállítások felület

Nyomja meg hosszan az „autó” ikont a töltési felület jobb alsó sarkában.



Jegyzet:

Ezeket a beállításokat az autó elektromos töltőhöz való csatlakoztatása előtt kell elvégezni.

A beállítások megerősítése után csatlakoztassa a dugót az autós aljzatba.

A töltés elindítása és leállítása az alkalmazáson vagy az RFID-kártyán keresztül.

Töltési hibák

Fault E00	Áramszivárgás elleni védelem. Ha a valós idejű fogyasztás meghaladja a 20 mA-t (<5 mS), a töltés azonnal leáll. Válassza le az autót az elektromos töltőről, hogy megszabaduljon a hibától.
Fault E01	PE földelés védelem. A hiba akkor fordul elő, ha az elektromos töltő nincs megfelelően földelve. Győződjön meg arról, hogy a konnektor, amelyhez az elektromos töltőt csatlakoztatta, földelve van. Ha a hiba továbbra is fennáll, hívjon egy szakszervizt, ne szerelje szét és ne próbálja meg saját maga megjavítani az elektromos töltőt.
Fault E02	Pilot Control hibavédelem. A hiba akkor jelentkezik, ha a CP (Control Pilot) feszültség alacsonyabb, mint 3 V. Kérjük, ellenőrizze, hogy a csatlakozó megfelelően van-e csatlakoztatva.
Fault E03	Túláram védelem. A hiba akkor jelentkezik, ha a bemeneti áram meghaladja a maximális áramerősséget (maximális áram = beállított érték x 1,20)
Fault E04	Túlfeszültség elleni védelem. A hiba akkor jelentkezik, ha a bemeneti feszültség meghaladja a 264 V-ot. Automatikusan kilép a hibából, ha a bemeneti feszültség 253 V alá esik.
Fault E05	Feszültségcsökkenés elleni védelem. A hiba akkor fordul elő, ha a bemeneti feszültség alacsonyabb, mint 88 V. A rendszer automatikusan kilép a hibából, ha a bemeneti feszültség 93,5 V fölé emelkedik.
Fault E06	Túlmelegedés elleni védelem. Ha az elektromos töltő belső hőmérséklete meghaladja a 85°C-ot, a tápellátás automatikusan megszakad. A hiba megszűnik, ha a belső hőmérséklet 75°C alá csökken.

Fault E07	Kommunikációs hiba védelem. A hiba akkor jelentkezik, ha az ATT7022 kommunikáció meghiúsul. A kommunikáció újraindulásakor automatikusan kilép a hibából.
Fault E08	Áramszivárgás észlelés elleni védelem. A hiba akkor jelentkezik, ha a maradékáram-szivárgás önellenőrzése sikertelen. Kérjük, csatlakoztassa újra a dugót. Akkor lép ki a hibából, amikor az önellenőrző funkció visszatér a normál értékre.
Fault E09	Vészleállítás. A hiba akkor jelenik meg, amikor megnyomják az állomás jobb oldalán található segélyhívó gombot. Forgassa el a gombot a normál állapotba való visszatéréshez. Az állomás visszatér a normál működéshez.

Egyszerűsített EU megfeleléségi nyilatkozat

Az ONLINESHOP SRL kijelenti, hogy a PNI KW11 WIFI EV töltő megfelel a 2014/30/EU EMC irányelvnek és a 2014/53/EU RED irányelvnek. Az EU-megfeleléségi nyilatkozat teljes szövege az alábbi internetcímen érhető el:

<https://www.mypni.eu/products/11207/download/certifications>

Avvertenze di sicurezza

Leggere attentamente le istruzioni per l'uso prima di mettere in funzione il caricabatterie EV.

Non aprire l'alloggiamento del caricabatterie EV. Un riassettaggio non corretto può causare guasti al caricabatterie EV e perdite di corrente.

Non mettere le dita nel connettore di ricarica. Pericolo di scosse elettriche.

Non mettere altri oggetti sulla scatola del caricabatterie EV.

Non tentare di utilizzare il caricabatterie EV se sono presenti segni di usura eccessiva, cavi con isolamento danneggiato, connettori o altri componenti non funzionanti.

Non utilizzare il caricabatterie EV con adattatori di alimentazione non autorizzati. Rischio di cortocircuito.

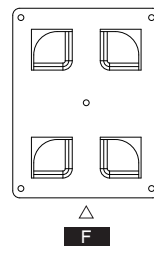
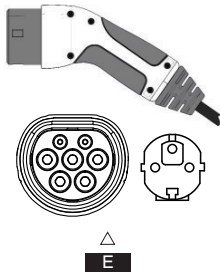
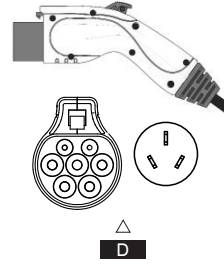
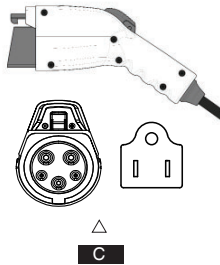
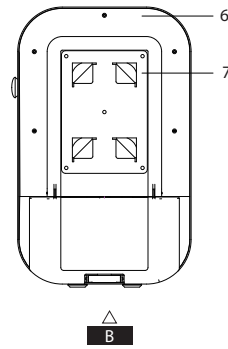
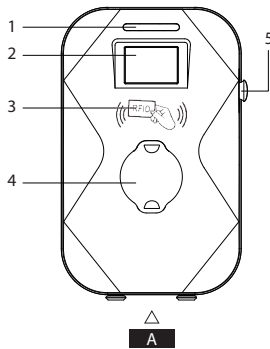
L'installazione e il collegamento del caricabatterie EV devono essere eseguiti solo da personale autorizzato.

Non lasciare bambini incustoditi vicino al caricabatterie EV.

Collegare il caricabatterie EV a una presa appropriata correttamente installata e messa a terra in conformità con tutti i codici e le normative locali. Poiché molti luoghi non sono correttamente messi a terra, in caso di errore di messa a terra, il caricabatterie EV può comunque caricare il veicolo elettrico. In questa situazione, l'indicatore di errore lampeggia 3 volte ogni 20 minuti e lo schermo del display avvisa di una ricarica anomala, ricordando all'utente di prestare attenzione alle misure di sicurezza.

Inserire completamente la spina del caricabatterie EV nella presa di ricarica del veicolo elettrico. Un contatto improprio può causare il difetto della spina.

Panoramica del prodotto



1. Indicatore di stato	5. Pulsante di arresto di emergenza
2. Touch screen LCD	6. Avvolgicavo
3. Lettore di schede RFID	7. Staffa per montaggio a parete
4. Supporto per la presa di ricarica	
A. Pannello frontale	B. Pannello posteriore
C. Accoppiatore di carica IEC	F. Staffa per montaggio a parete

Installazione

Scollegare l'alimentazione generale prima di installare il caricabatterie EV.

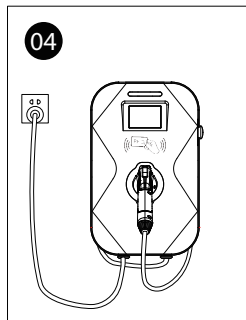
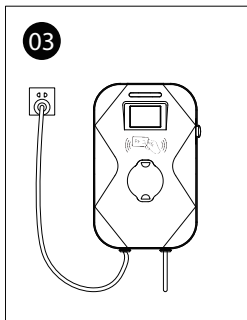
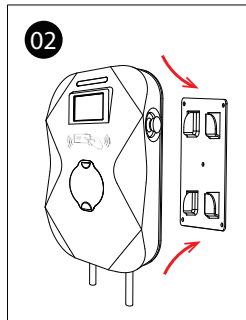
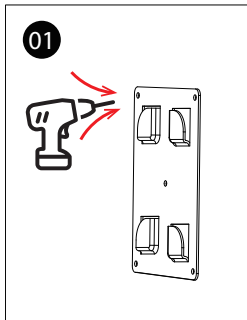
Installare il caricabatterie EV in un luogo pulito e ben ventilato.

Non installare il caricabatterie EV in spazi in cui sono conservati materiali infiammabili o esplosivi.

La presa NEMA 14-50/CEE deve essere di tipo industriale. Non consigliamo di utilizzare un altro tipo di presa. La presa NEMA 14-50/CEE deve essere installata da un tecnico qualificato in base alle normative di sicurezza locali.

Opzioni interruttore automatico:

Amperaggio in uscita	16 A
Interruttore automatico	20 A



1. Dopo aver scelto la posizione giusta, fai 4 fori nel muro e fissa la staffa di montaggio.

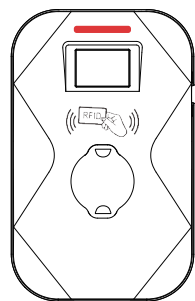
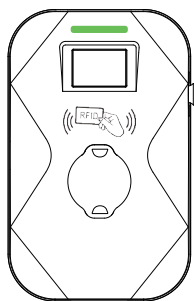
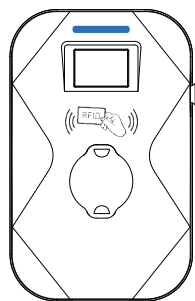
2. Fissa il caricabatterie EV sulla staffa di montaggio.

3. Collega il caricabatterie EV alla fonte di alimentazione.

4. Il cavo può essere avvolto attorno alla scatola del caricabatterie EV. Posiziona lo scocket di ricarica nel supporto dedicato.

LED di stato

LED blu	Standby
Il LED verde lampeggia	Carica in corso
LED rosso	Errore (leggere la tabella degli errori alla fine del manuale)



Specifiche tecniche

Modalità di carica	Mode 3
Tensione di ingresso	85 - 415 V
Tensione di uscita	85 - 415 V
Frequenza di ingresso	50/60 Hz
Corrente nominale	16 A predefinito (8A/10A/13A/16A)
Potenza massima in uscita	11 KW
Touch screen	3.5 inch
Temperatura di esercizio	-25 ~ 50°C
Classe di protezione antincendio	UL94V-0
Altitudine massima di utilizzo	< 2000 m
Lunghezza del cavo	4 m
WiFi	2.4GHz / 100mW

Controllo remoto tramite l'app mobile KW22

1. Scarica l'app KW22 da Google Play o dall'App Store oppure scansiona il codice QR qui sotto:



Android

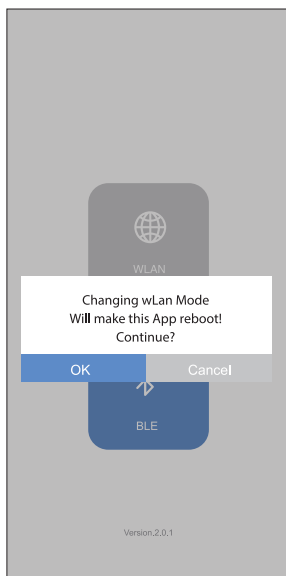
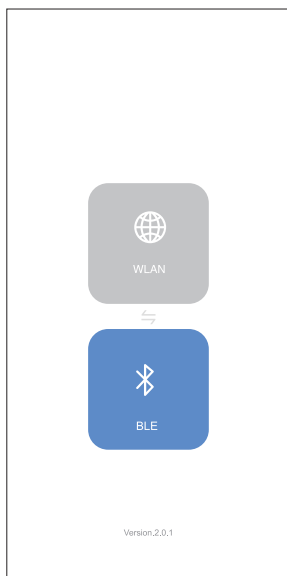


iOS

2. Apri l'app e tocca il pulsante WLAN.

3. Nella schermata successiva, tocca il pulsante OK per confermare la chiusura e il riavvio dell'app.

Nota: sui telefoni iOS, è necessario riaprire manualmente l'app, mentre sui telefoni Android l'app si riaprirà automaticamente.



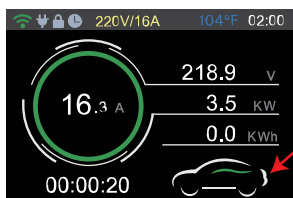
4. Create an account and log in.

Inserisci i campi SSID (crea un codice di massimo 20 caratteri, composto da lettere e/o numeri), indirizzo email, password, nome utente e codice Captcha ricevuto via email.

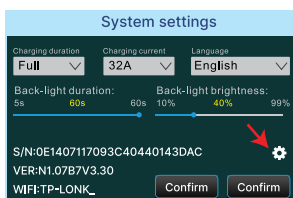
The image shows two side-by-side login forms. The left form is titled 'Sign Up' and contains the following fields: SSID, EMail, Password (with an eye icon), Confirm password (with an eye icon), User Name, and a Captcha field (with a refresh icon). At the bottom are 'Reset' and 'Sign up' buttons. The right form is titled 'Log In' and contains the following fields: Phone Number / SSID, Password (with an eye icon), and a 'Remember me' checkbox. At the bottom is a 'Log In' button. Below the 'Log In' button is a red link: 'Register a new account with phone number -->'. There is also a red link 'Forgot your password?' above the 'Log In' button.

5. Accendere la stazione di ricarica.

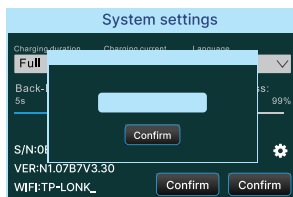
6. Tenere premuta l'icona “🚗”.



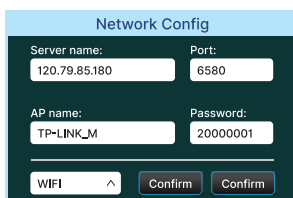
7. Nell'interfaccia “Impostazioni di sistema”, fare clic sull'icona “⚙️”.



8. Nella finestra a comparsa, inserisci la password 20221212.

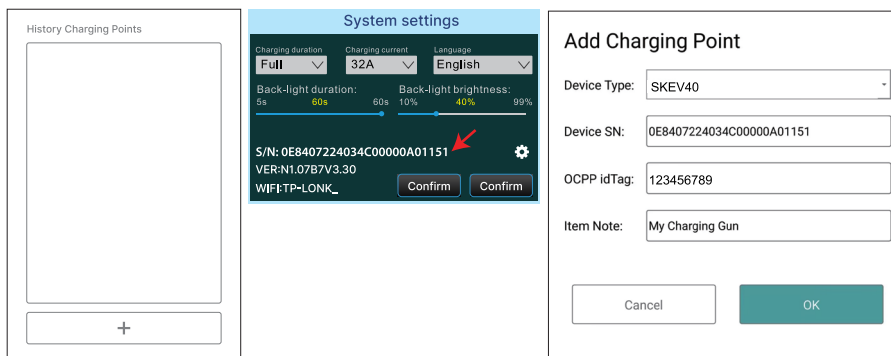


9. Seleziona la rete Wi-Fi e inserisci la password di rete. Premi il pulsante “Conferma”. Quando l’indicatore di segnale sullo schermo diventa blu, significa che il dispositivo si è connesso a Internet. Attenzione: collega la stazione di ricarica e il telefono cellulare alla stessa rete Wi-Fi..



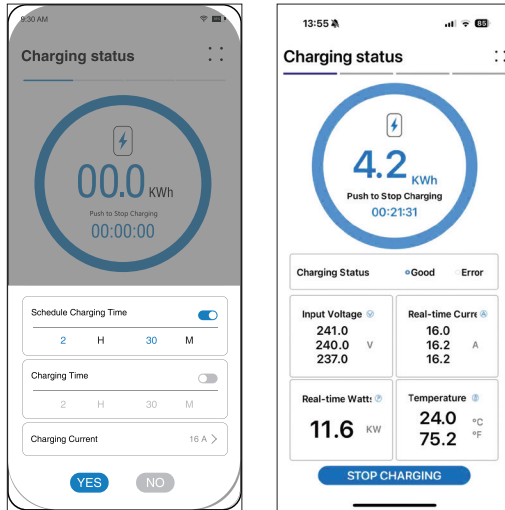
10. Nell’applicazione, clicca sul segno “+”. Nel campo “Numero di serie del dispositivo” inserisci il numero di serie del prodotto. Nel campo “ID tag OCPP” inserisci il numero della scheda RFID.

Attenzione: la scheda RFID presente nella confezione è registrata in fabbrica presso la stazione di ricarica.





11. Fare clic su “Avvia ricarica” e selezionare “Sì” per impostare la corrente di ricarica e il tempo di ricarica.

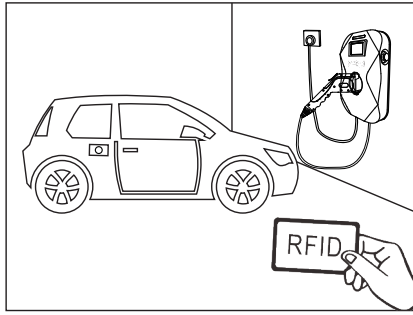


12. Avvia o interrompi la ricarica in qualsiasi momento tramite l'app.

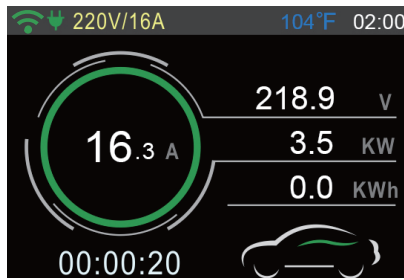
Controlla il caricabatterie EV tramite la scheda RFID

Qualsiasi tipo di scheda RFID è compatibile con questo caricabatterie EV. La prima scheda RFID autorizzata sarà la scheda principale che gestirà e modificherà le informazioni della scheda RFID.

Assicurati che il caricabatterie EV sia acceso e che l'auto sia scollegata dal caricabatterie EV.

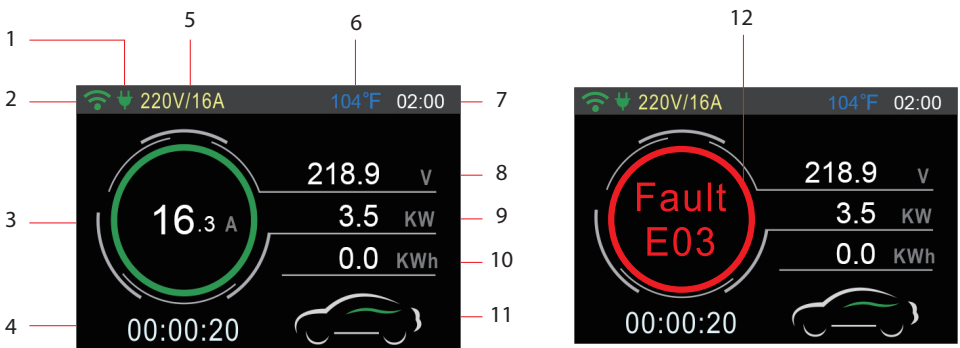


Premere a lungo l'icona "Veicolo" visualizzata nell'angolo inferiore destro dello schermo per impostare la corrente e il tempo di ricarica.



Dopo aver effettuato queste impostazioni, collegare la spina del caricabatterie EV alla presa dell'auto.

L'interfaccia di ricarica



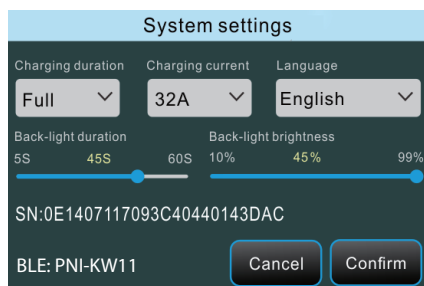
01

02

1. Caricabatterie connesso	7. Tempo di standby
2. Connessione WiFi	8. Tensione in tempo reale
3. Corrente in tempo reale	9. Potenza in tempo reale
4. Tempo di ricarica	10. Capacità del caricabatterie
5. Tensione nominale/Corrente nominale	11. Premere per accedere all'interfaccia Impostazioni
6. Temperatura in tempo reale	12. Errore (leggere la tabella degli errori alla fine del manuale)

Interfaccia delle impostazioni

Premere a lungo l'icona “auto” nell'angolo in basso a destra dell'interfaccia di ricarica.



Nota:

Queste impostazioni devono essere effettuate prima di collegare l'auto al caricabatterie EV. Dopo aver confermato le impostazioni, collegare la spina alla presa dell'auto. Avviare e interrompere la ricarica tramite l'applicazione o tramite la scheda RFID.

Errori di caricamento

Fault E00	Protezione perdite di corrente. Quando il consumo in tempo reale supera i 20 mA (<5 mS), la carica si interrompe immediatamente. Scollegare l'auto dal caricabatterie EV per uscire dall'errore.
Fault E01	Protezione messa a terra PE. L'errore si verifica quando il caricabatterie EV non è correttamente collegato a terra. Assicurarsi che la presa a cui è collegato il caricabatterie EV sia collegata a terra. Se l'errore persiste, chiamare un centro di assistenza specializzato, non smontare o provare a riparare autonomamente il caricabatterie EV.
Fault E02	Protezione errore Pilot Control. L'errore si verifica quando la tensione CP (Control Pilot) è inferiore a 3 V. Controllare che la spina sia collegata correttamente.
Fault E03	Protezione sovracorrente. L'errore si verifica quando la corrente di ingresso supera la corrente massima (corrente massima = valore impostato x 1,20)
Fault E04	Protezione sovratensione. L'errore si verifica quando la tensione di ingresso supera 264 V. Uscirà automaticamente dall'errore quando la tensione di ingresso scende sotto 253 V.
Fault E05	Protezione sottotensione. L'errore si verifica quando la tensione di ingresso è inferiore a 88 V. Uscirà automaticamente dall'errore quando la tensione di ingresso supera i 93,5 V.
Fault E06	Protezione da sovratemperatura. Quando la temperatura interna del caricabatterie EV supera gli 85 °C, l'alimentazione verrà interrotta automaticamente. Uscirà dall'errore quando la temperatura interna scende sotto i 75 °C.

Fault E07	Protezione da errore di comunicazione. L'errore si verifica quando la comunicazione ATT7022 fallisce. Uscirà automaticamente dall'errore quando la comunicazione riprende.
Fault E08	Protezione da rilevamento perdite di corrente. L'errore si verifica quando l'autocontrollo delle perdite di corrente residua fallisce. Ricollegare la spina. Uscirai dall'errore quando la funzione di autocontrollo tornerà alla normalità.
Fault E09	Arresto di emergenza. L'errore appare quando è stato premuto il pulsante di emergenza sul lato destro della stazione. Ruotare la manopola per tornare alla normalità. La stazione tornerà al normale funzionamento.

Dichiarazione di conformità UE semplificata

ONLINESHOP SRL dichiara che il caricabatterie PNI KW11 WIFI EV è conforme alla direttiva EMC 2014/30/UE e alla direttiva RED 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:

<https://www.mypni.eu/products/11207/download/certifications>

Veiligheidswaarschuwingen

Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u de EV-lader in gebruik neemt.

Open de behuizing van de EV-lader niet. Onjuiste hermontage kan leiden tot defecten aan de EV-lader en lekstroom.

Steek uw vingers niet in de laadconnector. Gevaar voor elektrische schokken.

Plaats geen andere voorwerpen op de EV-laderdoos.

Probeer de EV-lader niet te gebruiken als er tekenen zijn van overmatige slijtage, kabel met beschadigde isolatie, connectoren of andere niet-functionerende componenten.

Gebruik de EV-lader niet met niet-geautoriseerde stroomadapters. Risico op kortsluiting.

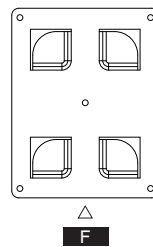
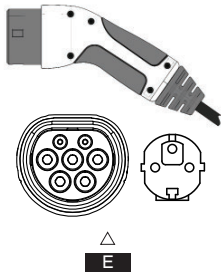
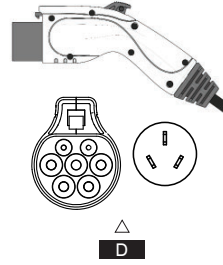
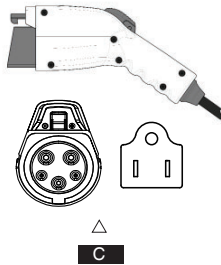
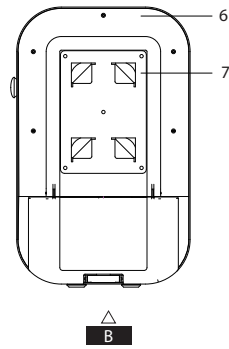
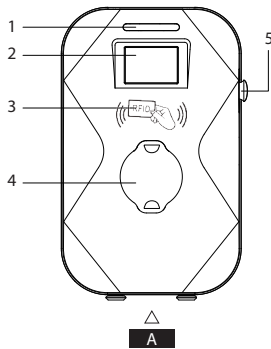
De installatie en aansluiting van de EV-lader mag alleen worden uitgevoerd door bevoegd personeel.

Laat kinderen niet zonder toezicht achter in de buurt van de EV-lader.

Steek de EV-lader in een geschikt stopcontact dat correct is geïnstalleerd en geaard in overeenstemming met alle lokale codes en voorschriften. Omdat veel plaatsen niet goed zijn geaard, kan de EV-lader in geval van een aardingsfout het elektrische voertuig nog steeds opladen. In deze situatie knippert de foutindicator 3 keer per 20 minuten en waarschuwt het display voor abnormaal laden, wat de gebruiker eraan herinnert om aandacht te besteden aan veiligheidsmaatregelen.

Steek de stekker van de EV-lader volledig in de laadaansluiting van het elektrische voertuig. Onjuist contact kan ervoor zorgen dat de stekker defect raakt.

Productoverzicht



1. Statusindicator	5. Noodstopknop
2. LCD-touchscreen	6. Kabelwikkeling
3. RFID-kaartlezer	7. Wandbeugel
4. Houder voor de laadaansluiting	
A. Voorpaneel	B. Achterpaneel
C. IEC-laadkoppeling	D. Beugel voor wandmontage

Installatie

Koppel de algemene voeding los voordat u de EV-lader installeert.

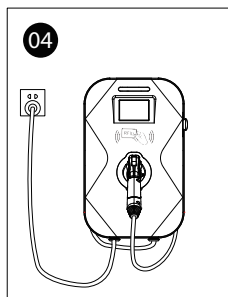
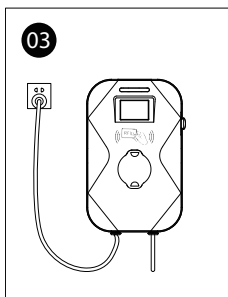
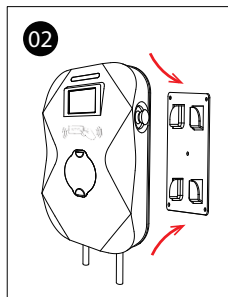
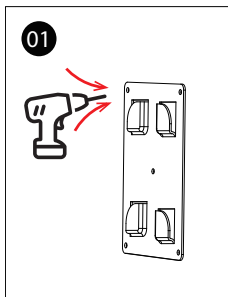
Installeer de EV-lader op een schone en goed geventileerde plaats.

Installeer de EV-lader niet in ruimtes waar ontvlambare of explosieve materialen worden opgeslagen.

Het NEMA 14-50/CEE-stopcontact moet van het industriële type zijn. Wij raden af om een ander type stopcontact te gebruiken. Het NEMA 14-50/CEE-stopcontact moet worden geïnstalleerd door een gekwalificeerde technicus volgens de lokale veiligheidsvoorschriften.

Opties voor stroomonderbrekers:

Uitgangsstroomsterkte	16 A
Circuitonderbreker	20 A



1. Nadat u de juiste locatie hebt gekozen, maakt u 4 gaten in de muur en bevestigt u de montagebeugel.

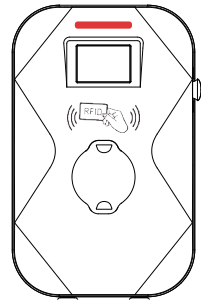
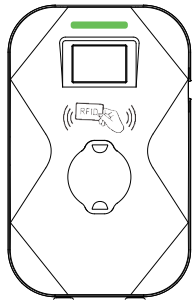
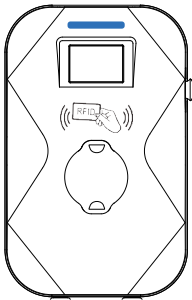
2. Bevestig de EV-lader op de montagebeugel.

3. Sluit de EV-lader aan op de stroombron.

4. De kabel kan om de doos van de EV-lader worden gewikkeld. Plaats de oplaadstekker in de daarvoor bestemde houder.

Status-LED

Blauwe LED	Stand-by
De groene LED knippert	Opladen bezig
Rode LED	Fout (lees de fouttabel aan het einde van de handleiding)



Technische specificaties

Laadmodus	Mode 3
Ingangsspanning	85 - 415 V
Uitgangsspanning	85 - 415 V
Ingangsfrequentie	50/60 Hz
Nominale stroom	16 A standaard (8A/10A/13A/16A)
Maximaal uitgangsvermogen	11 KW
Touchscreen	3.5 inch
Bedrijfstemperatuur	-25 ~ 50°C
Brandbeveiligingsklasse	UL94V-0
Maximale gebruikshoogte	< 2000 m
Kabellengte	4 m
WiFi	2.4GHz / 100mW

Bediening op afstand via de KW22 mobiele app

1. Download de KW22-app via Google Play of de App Store, of scan de onderstaande QR-code:



Android

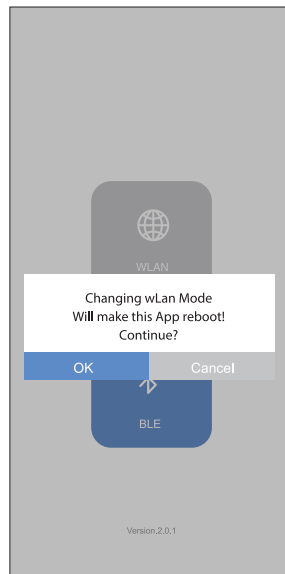
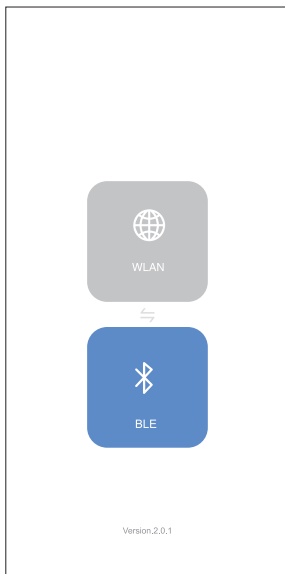


iOS

2. Open de app en tik op de WLAN-knop.

3. Tik in het volgende scherm op de OK-knop om het sluiten en opnieuw opstarten van de app te bevestigen.

Opmerking: Op iOS-telefoons moet u de app handmatig opnieuw openen, terwijl de app op Android-telefoons automatisch opnieuw wordt geopend.



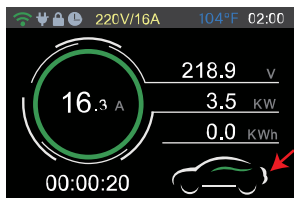
4. Maak een account aan en log in.

Vul de SSID-velden in (maak een code van maximaal 20 tekens, bestaande uit letters en/of cijfers), uw e-mailadres, wachtwoord, gebruikersnaam en de Captcha-code die u per e-mail hebt ontvangen.

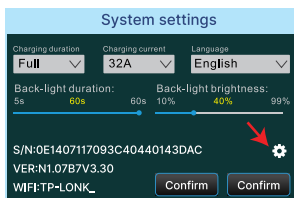
Sign Up	Log In
SSID	Phone Number / SSID
E-Mail	Password
Password	<input type="checkbox"/> Remember me Forgot your password?
Confirm password	Log In
User Name	Register a new account with phone number -->
Captcha	
Reset Sign up	

5. Schakel het laadstation in.

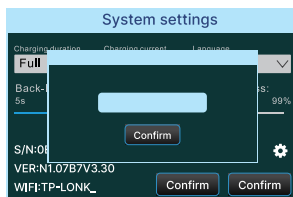
6. Houd het pictogram lang ingedrukt “”.



7. Klik in de interface ‘Systeeminstellingen’ op het pictogram “”.

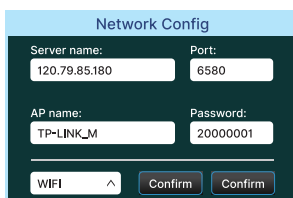


8. Voer in het pop-upvenster het wachtwoord 20221212 in..



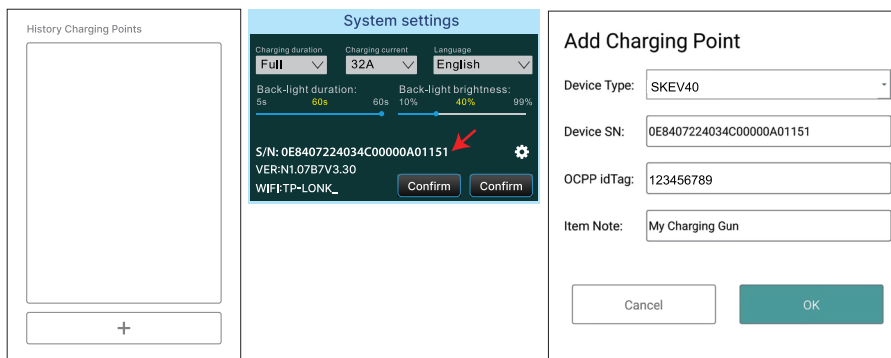
9. Selecteer het wifi-netwerk en voer het netwerk wachtwoord in. Druk op de knop 'Bevestigen'. Wanneer de signaalindicator op het scherm blauw wordt, betekent dit dat het apparaat verbonden is met internet.

Let op: verbind het laadstation en de mobiele telefoon met hetzelfde wifi-netwerk.



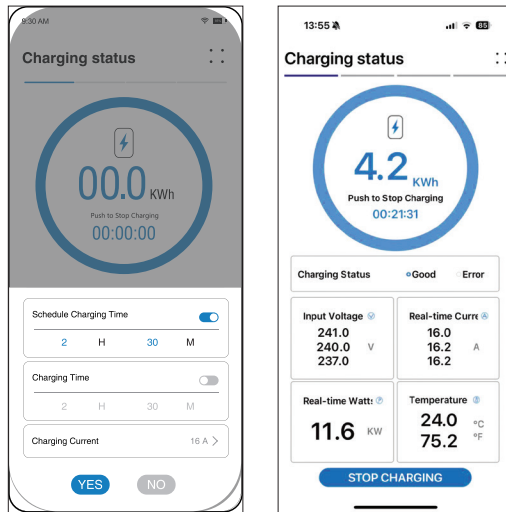
10. Klik in de applicatie op het plusteken (+). Voer in het veld 'Device-SN' het serienummer van het product in. Voer in het veld 'OCPP idTag' het RFID-kaartnummer in.

Let op: de RFID-kaart in de verpakking is in de fabriek geregistreerd bij het laadstation.





11. Klik op “Duwen om op te laden” en selecteer “Ja” om de laadstroom en de laadtijd in te stellen.

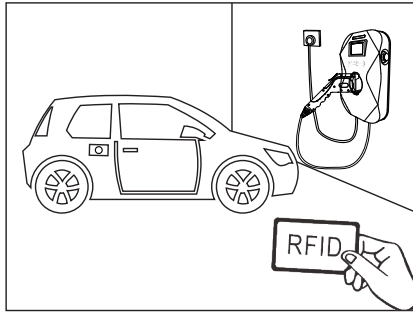


12. Start of stop het opladen op elk gewenst moment via de app..

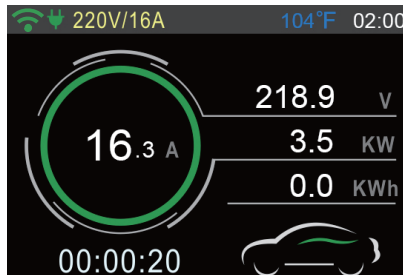
Bedien de EV-lader met een RFID-kaart

Elk type RFID-kaart is compatibel met deze EV-lader. De eerste geautoriseerde RFID-kaart is de hoofdkaart die de RFID-kaartinformatie beheert en bewerkt.

Zorg ervoor dat de EV-lader van stroom is voorzien en dat de auto is losgekoppeld van de EV-lader.

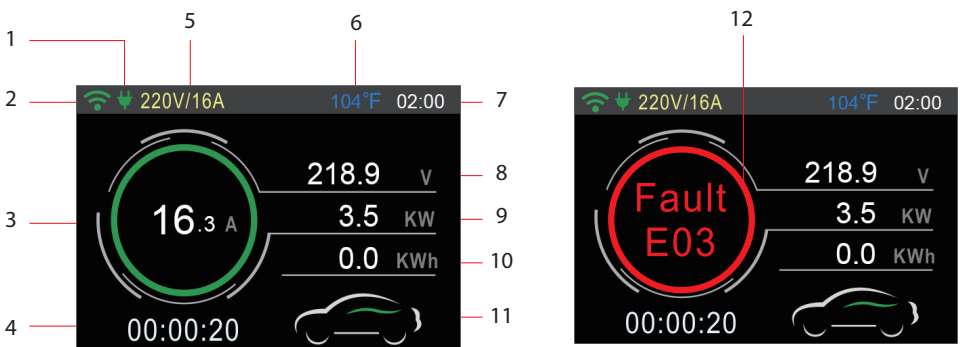


Druk lang op het pictogram “auto” dat in de rechterbenedenhoek van het scherm wordt weergegeven om de huidige tijd en de oplaadtijd in te stellen.



Nadat u deze instellingen hebt gemaakt, sluit u de stekker van de EV-lader aan op het stopcontact in de auto.

De laadinterface



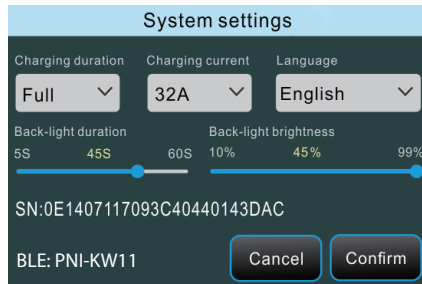
01

02

1. Oplader aangesloten	7. Standby-tijd
2. WiFi-verbinding	8. Realtime-spanning
3. Realtime-stroom	9. Realtime-vermogen
4. Laadtijd	10. Laadcapaciteit
5. Nominale spanning/nominale stroom	11. Druk op om de instellingeninterface te openen
6. Realtime-temperatuur	12. Fout (lees de fouttabel aan het einde van de handleiding)

Instellingeninterface

Druk lang op het pictogram 'auto' in de rechteronderhoek van de oplaadinterface.



Deze instellingen moeten worden gemaakt voordat u de auto aansluit op de EV-lader.

Nadat u de instellingen hebt bevestigd, sluit u de stekker aan op het stopcontact van de auto.

Start en stop het opladen via de applicatie of via de RFID-kaart.

Fouten bij het opladen

Fault E00	Stroomlekbeveiliging. Wanneer het verbruik in realtime 20 mA (<5 mS) overschrijdt, stopt het opladen onmiddellijk. Koppel de auto los van de EV-lader om de fout te verhelpen.
Fault E01	PE-aardingsbeveiliging. De fout treedt op wanneer de EV-lader niet goed geaard is. Zorg ervoor dat het stopcontact waarop u de EV-lader hebt aangesloten, geaard is. Als de fout aanhoudt, bel dan een gespecialiseerd servicecentrum, demonteer of probeer de EV-lader niet zelf te repareren.
Fault E02	Pilot Control-foutbeveiliging. De fout treedt op wanneer de CP (Control Pilot)-spanning lager is dan 3 V. Controleer of de stekker correct is aangesloten.
Fault E03	Overstroombeveiliging. De fout treedt op wanneer de ingangsstroom de maximale stroom overschrijdt (maximale stroom = ingestelde waarde x 1,20)
Fault E04	Overspanningsbeveiliging. De fout treedt op wanneer de ingangsspanning 264 V overschrijdt. De fout wordt automatisch beëindigd wanneer de ingangsspanning onder 253 V zakt.
Fault E05	Onderspanningsbeveiliging. De fout treedt op wanneer de ingangsspanning lager is dan 88 V. De fout wordt automatisch beëindigd wanneer de ingangsspanning boven 93,5 V komt.
Fault E06	Beveiliging tegen oververhitting. Wanneer de interne temperatuur van de EV-lader 85 °C overschrijdt, wordt de stroom automatisch afgesloten. De fout wordt beëindigd wanneer de interne temperatuur onder 75 °C zakt.
Fault E07	Beveiliging tegen communicatiefouten. De fout treedt op wanneer de ATT7022-communicatie mislukt. De fout wordt automatisch beëindigd wanneer de communicatie wordt hervat.

Fault E08	Beveiliging tegen lekstroomdetectie. De fout treedt op wanneer de zelfcontrole van de reststroomlekstroom mislukt. Sluit de stekker opnieuw aan. U verlaat de fout wanneer de zelfcontrolefunctie weer normaal werkt.
Fault E09	Noodstop. De fout verschijnt wanneer de noodknop aan de rechterkant van het station is ingedrukt. Draai de knop om terug te keren naar normaal. Het station keert terug naar normaal bedrijf.

Vereenvoudigde EU-conformiteitsverklaring

ONLINESHOP SRL verklaart dat de PNI KW11 WIFI EV-lader voldoet aan de EMC-richtlijn 2014/30/EU en de RED-richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres:

<https://www.mypni.eu/products/11207/download/certifications>

Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa

Przed uruchomieniem ładowarki EV należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi.

Nie otwierać obudowy ładowarki EV. Nieprawidłowy ponowny montaż może doprowadzić do awarii ładowarki EV i uptywu prądu.

Nie wkładać palców do złącza ładowania. Niebezpieczeństwo porażenia prądem.

Nie kłaść innych przedmiotów na obudowie ładowarki EV.

Nie próbować używać ładowarki EV, jeśli występują oznaki nadmiernego zużycia, kabel ma uszkodzoną izolację, złącza lub inne нефunkcjonalne elementy.

Nie używać ładowarki EV z nieautoryzowanymi zasilaczami. Ryzyko zwarcia.

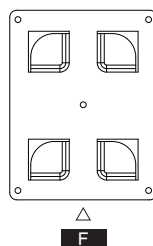
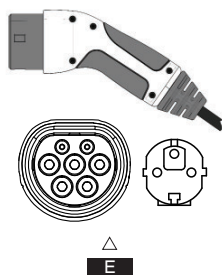
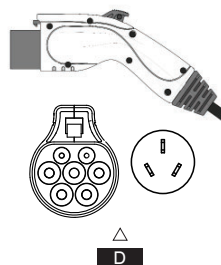
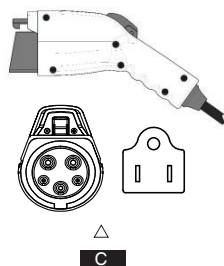
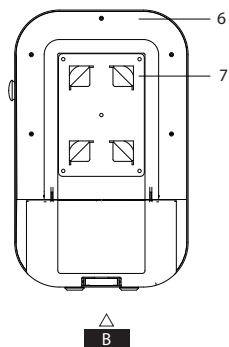
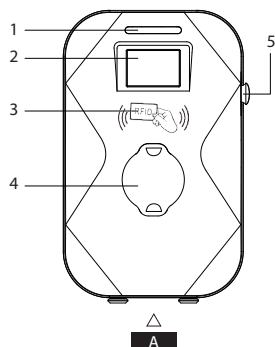
Instalację i podłączenie ładowarki EV może wykonywać wyłącznie upoważniony personel.

Nie pozostawiać dzieci bez opieki w pobliżu ładowarki EV.

Podłącz ładowarkę EV do odpowiedniego gniazdka, które jest prawidłowo zainstalowane i uziemione zgodnie ze wszystkimi lokalnymi przepisami i regulacjami. Ze względu na fakt, że wiele miejsc nie jest prawidłowo uziemionych, w przypadku błędu uziemienia ładowarka EV nadal może ładować pojazd elektryczny. W tej sytuacji wskaźnik błędu miga 3 razy co 20 minut, a ekran wyświetlacza ostrzega o nieprawidłowym ładowaniu, przypominając użytkownikowi o zwróceniu uwagi na środki bezpieczeństwa.

Całkowicie włóż wtyczkę ładowarki EV do gniazda ładowania pojazdu elektrycznego. Nieprawidłowy kontakt może spowodować uszkodzenie wtyczki..

Przegląd produktu



1. Wskaźnik stanu	5. Przycisk zatrzymania awaryjnego
2. Ekran dotykowy LCD	6. Zwijanie kabla
3. Czytnik kart RFID	7. Uchwyt ścienny
4. Uchwyt gniazda ładowania	
A. Panel przedni	B. Panel tylny
C. Złącze ładowania IEC	D. Uchwyt do montażu ściennego

Instalacja

Przed zainstalowaniem ładowarki EV odłącz zasilanie ogólne.

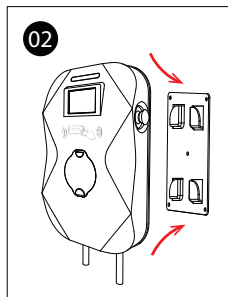
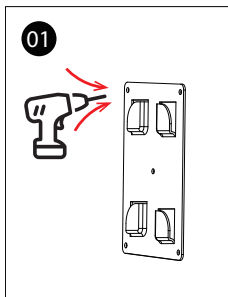
Zainstaluj ładowarkę EV w czystym i dobrze wentylowanym miejscu.

Nie instaluj ładowarki EV w miejscach, w których przechowywane są materiały łatwopalne lub wybuchowe.

Gniazdo NEMA 14-50/CEE musi być typu przemysłowego. Nie zalecamy używania innego typu gniazda. Gniazdo NEMA 14-50/CEE musi zostać zainstalowane przez wykwalifikowanego technika zgodnie z lokalnymi przepisami bezpieczeństwa.

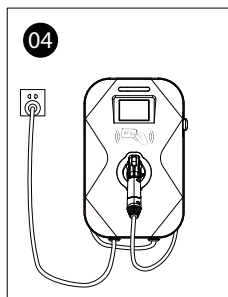
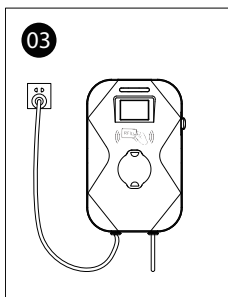
Opcje wyłączników automatycznych:

Natężenie prądu wyjściowego	16 A
Wyłącznik obwodu	20 A



1. Po wybraniu odpowiedniego miejsca, wykonaj 4 otwory w ścianie i zamocuj uchwyt montażowy.

2. Zamocuj ładowarkę EV na uchwycie montażowym.

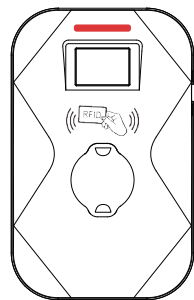
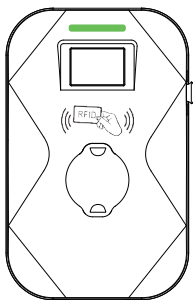
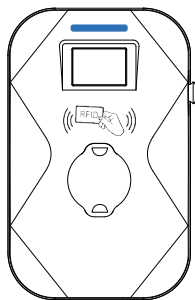


3. Podłącz ładowarkę EV do źródła zasilania.

4. Kabel można owinąć wokół pudełka ładowarki EV. Umieść gniazdo ładowania w dedykowanym uchwycie.

Dioda LED stanu

Niebieska dioda LED	Tryb gotowości
Zielona dioda LED miga	Ładowanie w toku
Czerwona dioda LED	Błąd (proszę przeczytać tabelę błędów na końcu instrukcji)



Dane techniczne

Tryb ładowania	Mode 3
Napięcie wejściowe	85 - 415 V
Napięcie wyjściowe	85 - 415 V
Częstotliwość wejściowa	50/60 Hz
Prąd znamionowy	16 A domyślnie (8A/10A/13A/16A)
Maksymalna moc wyjściowa	11 KW
Ekran dotykowy	3.5 inch
Temperatura robocza	-25 ~ 50°C
Klasa ochrony przeciwpożarowej	UL94V-0
Maksymalna wysokość użytkowania	< 2000 m

Długość kabla	4 m
WiFi	2.4GHz / 100mW

Zdalne sterowanie za pomocą aplikacji mobilnej KW22

1. Pobierz aplikację KW22 z Google Play lub App Store albo zeskanuj poniższy kod QR:



Android

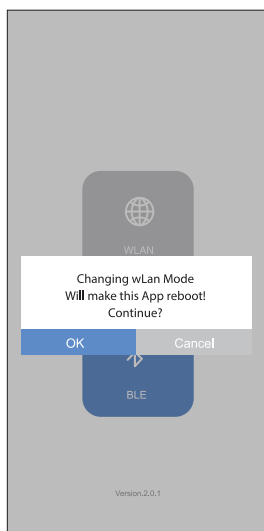
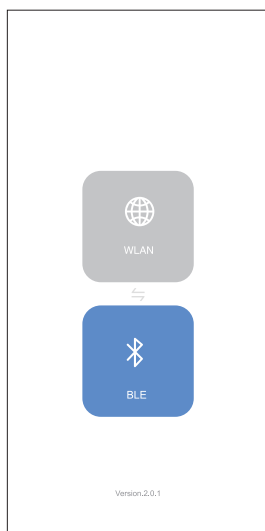


iOS

2. Otwórz aplikację i dotknij przycisku WLAN.

3. W następnym interfejsie dotknij przycisku OK, aby potwierdzić zamknięcie i ponowne uruchomienie aplikacji.

Uwaga: Na telefonach z systemem iOS należy ręcznie ponownie otworzyć aplikację, natomiast na telefonach z systemem Android aplikacja otworzy się automatycznie.



4. Załóż konto i zaloguj się.

Wypełnij pola SSID (utwórz kod składający się maksymalnie z 20 znaków, składający się z liter i/lub cyfr), adresu e-mail, hasła, nazwy użytkownika i kodu Captcha otrzymanego pocztą elektroniczną.

Sign Up

SSID

E-Mail

Password

Confirm password

User Name

Captcha

Log In

Phone Number / SSID

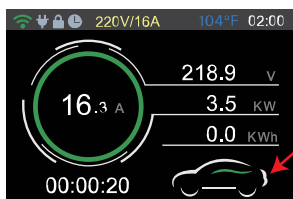
Password

Remember me [Forgot your password?](#)

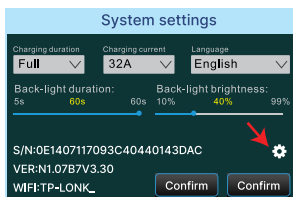
[Register a new account with phone number -->](#)

5. Włącz stację ładującą.

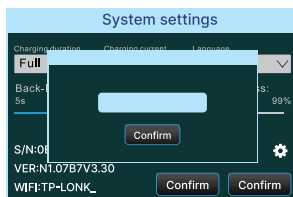
6. Naciśnij i przytrzymaj ikonę “”.



7. W interfejsie „Ustawienia systemowe” kliknij ikonę “”.

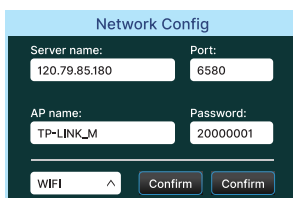


8. W oknie pop-up wpisz hasło 20221212.



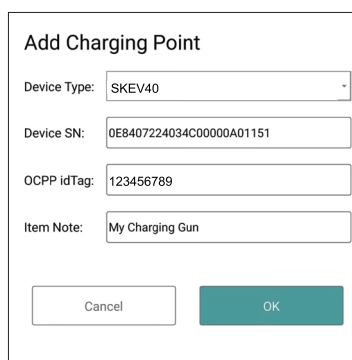
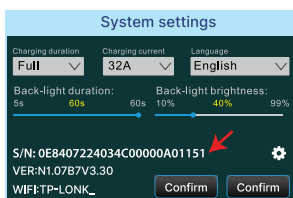
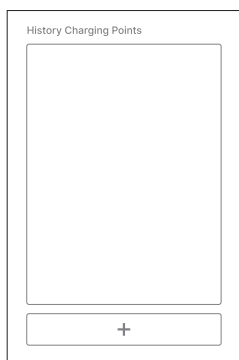
9. Wybierz sieć Wi-Fi i wprowadź hasło sieciowe. Naciśnij przycisk „Potwierdź”. Gdy wskaźnik sygnału na ekranie zmieni kolor na niebieski, oznacza to, że urządzenie nawiązało połączenie z internetem.

Uwaga: podłącz stację ładowającą i telefon komórkowy do tej samej sieci Wi-Fi.



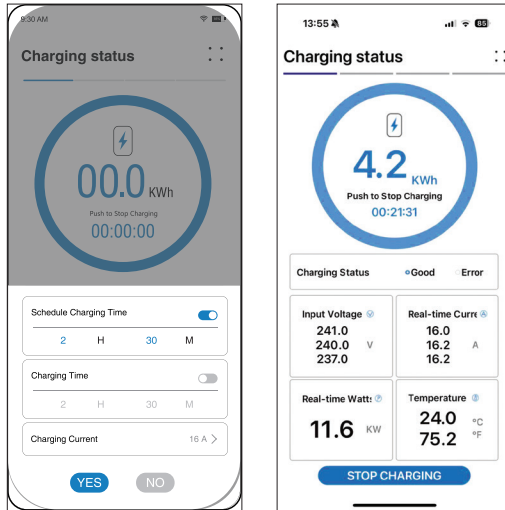
10. W aplikacji kliknij znak „+”. W polu „Device-SN” wpisz numer seryjny produktu. W polu „OCPP idTag” wpisz numer karty RFID.

Uwaga: karta RFID w opakowaniu jest rejestrowana fabrycznie w stacji ładowania.





11. Kliknij „Przejdź do ładowania” i wybierz „Tak”, aby ustawić prąd i czas ładowania.

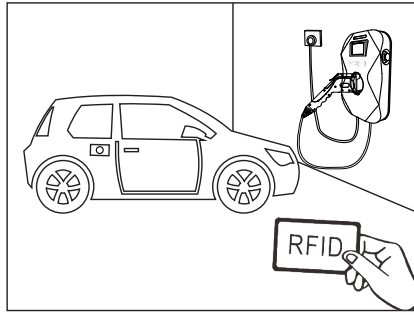


12. Rozpocznij lub zatrzymaj ładowanie w dowolnym momencie za pomocą aplikacji.

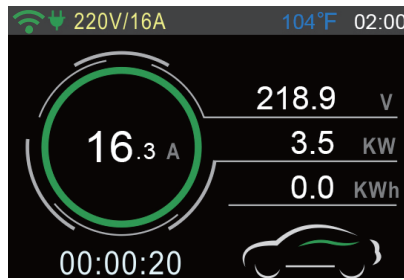
Steruj ładowarką EV za pomocą karty RFID

Każdy typ karty RFID jest zgodny z tą ładowarką EV. Pierwsza autoryzowana karta RFID będzie główną kartą, która będzie zarządzać informacjami karty RFID i je edytować.

Upewnij się, że ładowarka EV jest zasilana, a samochód jest odłączony od ładowarki EV.

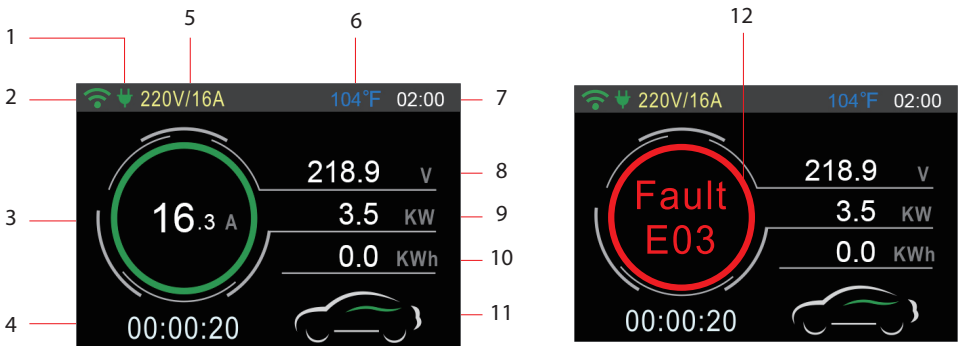


Naciśnij i przytrzymaj ikonę „pojazd” wyświetlaną w prawym dolnym rogu ekranu, aby ustawić aktualny czas ładowania i czas ładowania..



Po dokonaniu tych ustawień podłącz wtyczkę ładowarki EV do gniazda samochodowego.

Interfejs ładowania



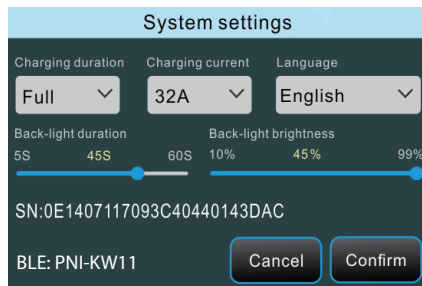
01

02

1. Ładowarka podłączona	7. Czas czuwania
2. Połączenie WiFi	8. Napięcie w czasie rzeczywistym
3. Prąd w czasie rzeczywistym	9. Moc w czasie rzeczywistym
4. Czas ładowania	10. Pojemność ładowarki
5. Napięcie znamionowe/prąd znamionowy	11. Naciśnij, aby uzyskać dostęp do interfejsu ustawień
6. Temperatura w czasie rzeczywistym	12. Błąd (przeczytaj tabelę błędów na końcu instrukcji)

Interfejs ustawień

Długie naciśnięcie ikony „samochodu” w prawym dolnym rogu interfejsu ładowania.



Te ustawienia muszą zostać wprowadzone przed podłączeniem samochodu do ładowarki EV.

Po potwierdzeniu ustawień podłącz wtyczkę do gniazda samochodowego.

Rozpocznij i zatrzymaj ładowanie za pomocą aplikacji lub karty RFID.

Błędy ładowania

Fault E00	Zabezpieczenie przed upływami prądu. Gdy pobór prądu w czasie rzeczywistym przekroczy 20 mA (<5 mS), ładowanie zostanie natychmiast przerwane. Odłącz samochód od ładowarki EV, aby wyjść z błędu.
Fault E01	Zabezpieczenie uziemienia PE. Błąd występuje, gdy ładowarka EV nie jest prawidłowo uziemiona. Upewnij się, że gniazdo, do którego podłączyłeś ładowarkę EV, jest uziemione. Jeśli błąd będzie się powtarzał, zadzwoń do specjalistycznego centrum serwisowego, nie rozbieraj ani nie próbuj samodzielnie naprawiać ładowarki EV.
Fault E02	Zabezpieczenie przed błędem pilota sterującego. Błąd występuje, gdy napięcie CP (pilota sterującego) jest niższe niż 3 V. Sprawdź, czy wtyczka jest prawidłowo podłączona.
Fault E03	Zabezpieczenie nadprądowe. Błąd występuje, gdy prąd wejściowy przekroczy maksymalny prąd (maksymalny prąd = wartość ustawiona x 1,20)
Fault E04	Zabezpieczenie przed przepięciem. Błąd występuje, gdy napięcie wejściowe przekroczy 264 V. Błąd automatycznie się wyłączy, gdy napięcie wejściowe spadnie poniżej 253 V.
Fault E05	Zabezpieczenie przed podnapięciem. Błąd występuje, gdy napięcie wejściowe jest niższe niż 88 V. Błąd automatycznie się wyłączy, gdy napięcie wejściowe wzrośnie powyżej 93,5 V.
Fault E06	Ochrona przed przegrzaniem. Gdy temperatura wewnętrzna ładowarki EV przekroczy 85°C, zasilanie zostanie automatycznie odcięte. Błąd wyłączy się, gdy temperatura wewnętrzna spadnie poniżej 75°C.

Fault E07	Ochrona przed błędem komunikacji. Błąd występuje, gdy komunikacja ATT7022 ulegnie awarii. Błąd automatycznie się wyłączy, gdy komunikacja zostanie wznowiona.
Fault E08	Ochrona przed wykrywaniem upływu prądu. Błąd występuje, gdy samokontrola upływu prądu resztkowego nie powiedzie się. Podłącz ponownie wtyczkę. Błąd wyłączy się, gdy funkcja samokontroli powróci do normy.
Fault E09	Awaryjne zatrzymanie. Błąd pojawia się, gdy naciśnięto przycisk awaryjny po prawej stronie stacji. Obróć pokrętkę, aby powrócić do normy. Stacja powróci do normalnej pracy

Uproszczona deklaracja zgodności UE

ONLINESHOP SRL oświadcza, że ładowarka PNI KW11 WIFI EV jest zgodna z dyrektywą EMC 2014/30/UE i dyrektywą RED 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:

<https://www.mypni.eu/products/11207/download/certifications>

Atentionari de siguranta

Cititi cu atentie instructiunile de utilizare inainte de punerea in functiune a statiei de incarcare.

Nu desfaceti statia de incarcare. Reasamblarea incorecta poate duce la defectarea statiei de incarcare si la scurgeri de curent.

Nu bagati degetele in conectorul de incarcare. Pericol de electrocutare.

Nu sprijiniti alte obiecte pe cutia statiei de incarcare.

Nu incercati sa folositi statia de incarcare daca sunt prezente urme de uzura excesiva, cablu cu izolatie deteriorata, conectori sau alte componente nefunctionale.

Nu folositi statia de incarcare cu adaptori de alimentare neautorizati. Risc de scurtcircuit.

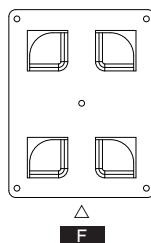
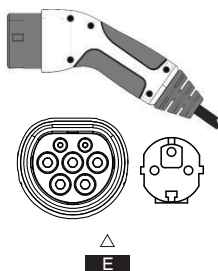
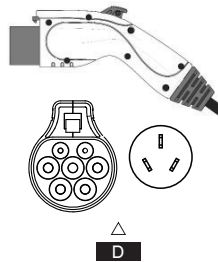
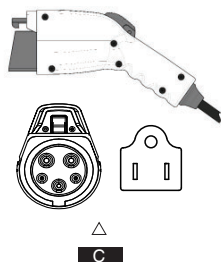
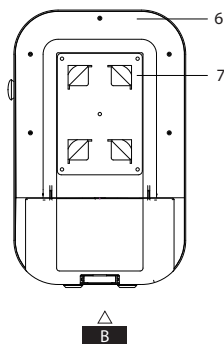
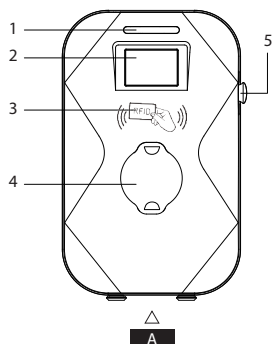
Instalarea si conectarea statiei de incarcare trebuie efectuata doar de catre personal autorizat.

Nu lasati copiii nesupravegheati in apropierea statiei de incarcare.

Alimentati statia de incarcare intr-o priza adecvata, care este instalata si impamantata in mod corespunzator, in conformitate cu toate reglementarile locale. Datorita faptului ca multe locuri nu sunt impamantate corespunzator, in cazul unei erori de impamantare, statia de incarcare continua incarcarea vehiculului electric. In aceasta situatie, indicatorul de eroare clipeste de 3 ori la fiecare 20 de minute, iar ecranul de afisare avertizeaza despre incarcare anormala, reamintindu-i utilizatorului sa acorde atentie masurilor de siguranta.

Introduceti complet stecherul statiei de incarcare in priza de incarcare a vehiculului electric. Contactul imperfect poate duce la arderea prizei.

Prezentare produs



1. Indicator status	5. Buton oprire de urgenta
2. Ecran LCD tactil	6. Infasurare cablu
3. Cititor card RFID	7. Suport fixare cutie
4. Suport fixare stecher	
A. Panou frontal	B. Panou posterior
C. Cuplaj de incarcare IEC	D. Suport pentru montaj pe perete

Instalare

Deconectati alimentarea generala cu curent inainte de a instala statia de incarcare.

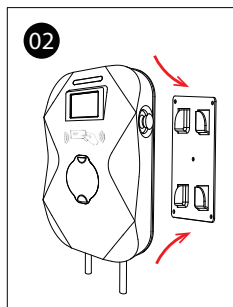
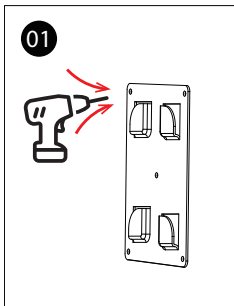
Instalati statia de incarcare intr-un loc curat si bine ventilat.

Nu instalati statia de incarcare in spatii in care sunt depozitate materiale inflamabile sau explozive.

Priza de incarcare NEMA 14-50/CEE trebuie sa fie de tip industrial. Nu recomandam sa utilizati alt tip de priza. Priza de incarcare NEMA 14-50/CEE trebuie instalata de un tehnician calificat conform reglementarilor locale de siguranta.

Optiuni intrerupator de circuit:

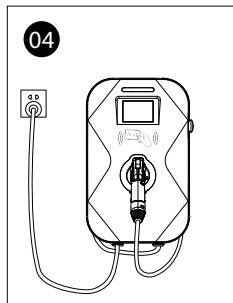
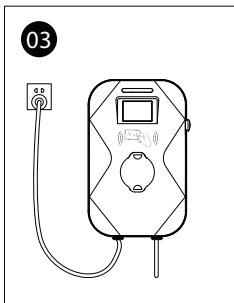
Amperaj de iesire	16 A
Intrerupator de circuit	20 A



1. Dupa ce ati ales locatia potrivita, faceti 4 gauri in perete si fixati suportul de montaj.

2. Fixati statia de incarcare pe suportul de montaj.

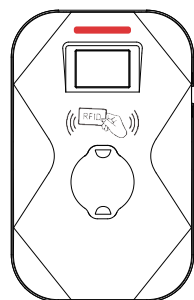
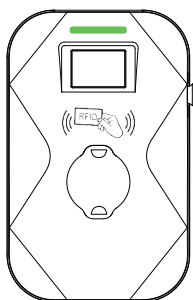
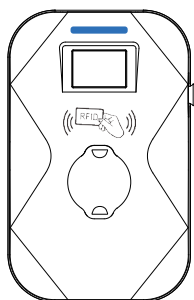
3. Conectati statia de incarcare la sursa de curent.



4. Cablul poate fi infasurat in jurul cutiei statiei de incarcare. Puneti stecherul de incarcare in suportul dedicat.

Status indicator LED

LED albastru	Standby
LED-ul verde clipeste	Incarcare in curs
LED rosu	Eroare (va rugam sa cititi tabelul cu erori de la sfarsitul manualului)



Specificatii tehnice

Tensiune de intrare	85 - 415 V
Tensiune de iesire	85 - 415 V
Frecventa de intrare	50/60 Hz
Curent nominal	16 A implicit (8A/10A/13A/16A)
Putere maxima de iesire	11 KW
Ecran tactil	3.5 inch
Temperatura de lucru	-25 ~ 50°C
Clasa protectie anti-incendiu	UL94V-0
Clasa de rezistenta la apa	IP55
Altitudine maxima de utilizare	< 2000 m
Cablu	4 m cablu de incarcare Type 2 + 1 m cablu de alimentare
Putere/Frecventa WiFi	2.4 GHz / 100 mW

Control statie de incarcare din aplicatia KW22

1. Descarcati aplicatia **KW22** din Google Play sau App Store sau scanati codul QR de mai jos:



Android

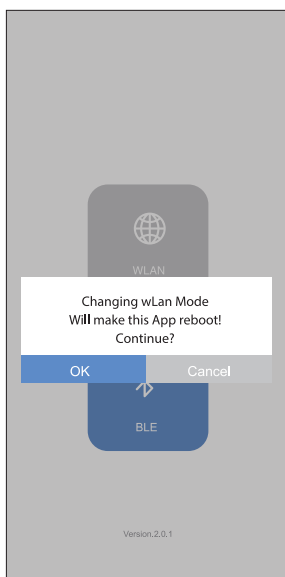


iOS

2. Deschideti aplicatia si apasati pe butonul WLAN.

3. In interfata urmatoare, apasati butonul OK pentru a confirma inchiderea si repornirea aplicatiei.

Atentionare: pe telefoanele iOS trebuie sa redeschideti manual aplicatia, in timp ce pe telefoanele Android, aplicatia se va redeschide automat.



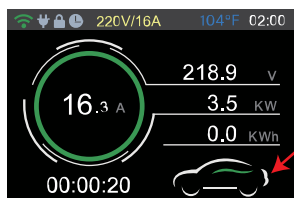
4. Creati cont si autentificati-va.

Completati campurile SSID (creati un cod de maximum 20 de caractere, format din litere si/sau cifre), adresa de email, parola, numele de utilizator si codul Captcha primit pe email.

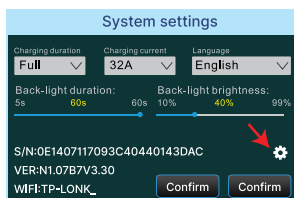
Sign Up	Log In
SSID	Phone Number / SSID
E-Mail	Password
Password	<input type="checkbox"/> Remember me Forgot your password?
Confirm password	<input type="button" value="Log In"/>
User Name	Register a new account with phone number ->
Captcha	
<input type="button" value="Reset"/> <input type="button" value="Sign up"/>	

5. Alimentati statia de incarcare.

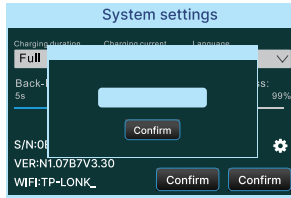
6. Apasati lung pe pictograma “” de pe ecran.



7. In interfata “System settings”, apasati pe pictograma “” din dreptul numarului de serie.

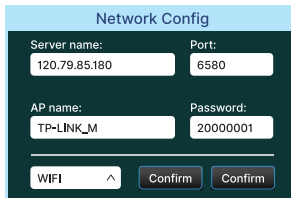


8. In fereastra care se deschide, introduceti parola 20221212.



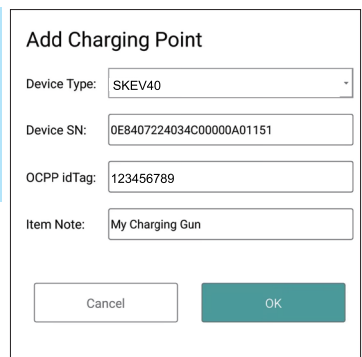
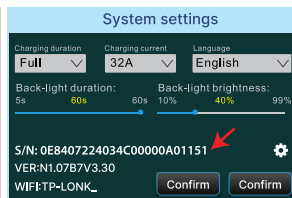
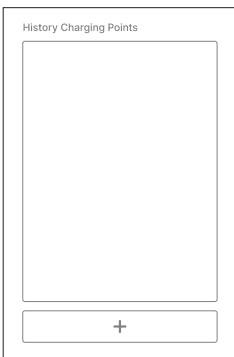
9. Selectati reseaua WiFi si introduceti parola retelei. Apasati butonul “Confirm“. Cand indicatorul de semnal de pe ecran devine albastru, inseamna ca dispozitivul s-a conectat la internet.

Atentionare: conectati statia de incarcare si telefonul mobil la aceeasi retea WiFi.



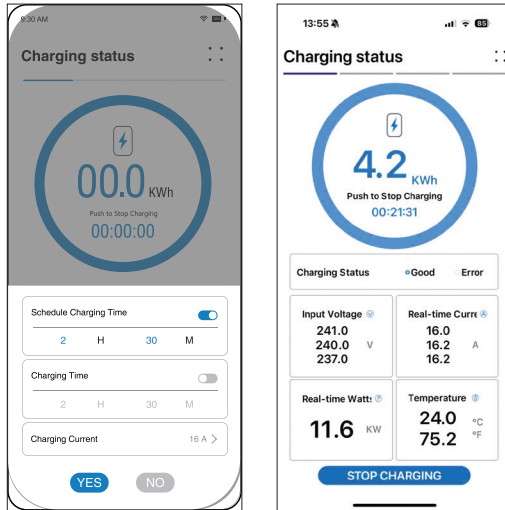
10. In aplicatie, apasati pe semnul “+“. In campul “Device-SN”, introduceti numarul de serie al produsului . In campul “OCPP idTag”, introduceti numarul cardului RFID.

Atentionare: cardul RFID din pachet este inregistrat din fabrica in statia de incarcare.





11. Apasati pe “Push to Charging“ si selectati optiunea “Yes“ pentru a seta curentul de incarcare si timpul de incarcare.

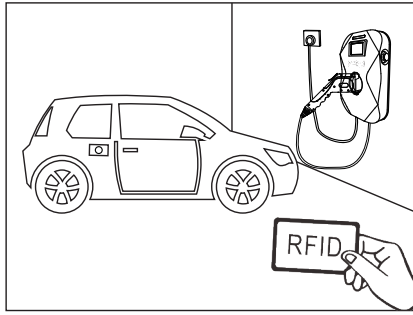



12. Porniti sau opriti incarcarea oricand prin aplicatie.

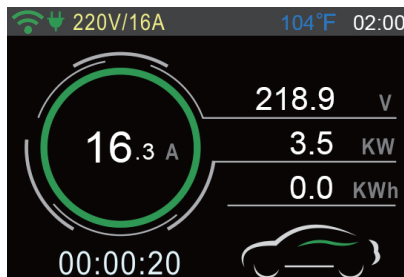
Control incarcare prin card RFID

Orice tip de card RFID este compatibil cu aceasta statie de incarcare. Primul card RFID autorizat va fi cardul principal care va administra si edita informatiile cardurilor RFID.

Asigurati-va ca statia de incarcare este alimentata si ca masina este deconectata de la statia de incarcare.

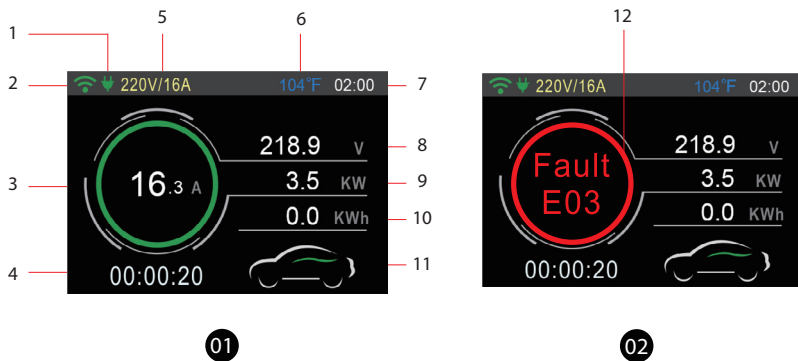


Apasati lung pictograma “” care este afisata in coltul din dreapta jos a ecranului pentru a seta curentul si timpul de incarcare.



Dupa ce ati facut aceste setari, conectati stecherul statiei de incarcare in priza masinii.

Interfata status incarcare

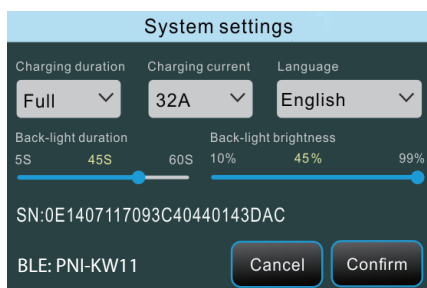


1. Incarcator conectat	7. Ora standby
------------------------	----------------

2. Conexiune WiFi	8. Tensiune in timp real
3. Curent in timp real	9. Putere in timp real
4. Durata incarcare	10. Capacitate incarcator
5. Tensiune nominala/Curent nominal	11. Apasati pentru a accesa interfata de Setari
6. Temperatura in timp real	12. Eroare (va rugam sa cititi tabelul cu erori de la sfarsitul manualului)

Interfata setari

Apasati lung pictograma “masina” din coltul dreapta jos al interfetei de incarcare.



Aceste setari trebuie facute inainte de a conecta masina la statia de incarcare.

Dupa ce ati confirmat setarile, conectati stecherul la priza masinii.

Porniti si opriti incarcarea prin aplicatie sau prin cardul RFID.

Erori incarcare

Fault E00	Protectie la scurgeri de curent rezidual. Cand consumul in timp real depaseste 20mA (<5mS), incarcarea se va intrerupe imediat. Deconectati masina de la statia de incarcare pentru a iesi din eroare.
------------------	---

Fault E01	Protectie la impamantare PE. Eroarea apare cand statia de incarcare nu este impamantata corespunzator. Asigurati-va ca priza la care ati conectat statia de incarcare este impamantata. Daca eroarea persista, apelati la un centru service specializat, nu desfaceti si nu incercati sa reparati singur statia de incarcare.
Fault E02	Protectie eroare Control Pilot. Eroarea apare cand tensiunea CP (Control Pilot) este mai mica de 3V. Va rugam sa verificati daca stecherul este conectat corect.
Fault E03	Protectie supra-curent. Eroarea apare cand curentul de intrare depaseste curentul maxim (curentul maxim = valoarea setata x 1.20)
Fault E04	Protectie supra-tensiune. Eroarea apare cand tensiunea de intrare depaseste 264 V. Va iesi automat din eroare cand tensiunea de intrare scade sub 253 V.
Fault E05	Protectie sub-tensiune. Eroarea apare cand tensiunea de intrare este mai mica de 88 V. Va iesi automat din eroare cand tensiunea de intrare va creste peste 93.5 V.
Fault E06	Protectie supra-temperatura. Cand temperatura interna a statiei de incarcare depaseste 85°C, alimentarea va fi intrerupta automat. Va iesi din eroare cand temperatura interna va scadea sub 75°C.
Fault E07	Protectie eroare comunicatie. Eroarea apare cand comunicatia ATT7022 esueaza. Va iesi automat din eroare cand comunicatia se va relua.
Fault E08	Protectie eroare detectare automata scurgeri de curent rezidual. Eroarea apare cand auto-verificarea de scurgeri de curent rezidual esueaza. Va rugam sa reconectati stecherul. Va iesi din eroare cand functia de auto-verificare revine la normal.

Fault E09	Oprire de urgenta. Eroarea apare cand a fost apasat butonul de urgenta din partea dreapta a statiei. Rotiti butonul ca acesta sa revina la normal. Statia va reveni la starea normala de functionare.
------------------	--

Declaratie UE de conformitate simplificata

ONLINESHOP SRL declara ca **Statia de incarcare PNI KW11 WIFI** este in conformitate cu Directiva EMC 2014/30/EU si Directiva RED 2014/53/UE. Textul integral al declaratiei UE de conformitate este disponibil la urmatoarea adresa de internet:

<https://www.mypni.eu/products/11207/download/certifications>

Warranty certificate

The warranty period for natural persons is 24 months as of the delivery date for the manufacturing and material defects.

The warranty period for legal entities is 12 months as of the delivery date for the manufacturing and material defects.

The commercial warranty shall not impair the consumer rights provided by the applicable legislation in force, namely Emergency Government Ordinance 140/28.12.2021 on certain issues related to contracts for the sale of goods, the Government Ordinance 21/1992 on the consumer protection as subsequently amended and supplemented by Law 296/2004 on the consumption code as subsequently amended and supplemented.

Scan the QR code to download the multilingual PDF version of warranty certificate:



SCAN ME

Certificat de garantie

Perioada de garantie pentru persoane fizice este de 24 luni de la data livrării pentru defectele de fabricație și de material.

Perioada de garantie pentru persoane juridice este de 12 luni de la data livrării pentru defectele de fabricație și de material.

Garantia comercială nu afectează drepturile consumatorului prevăzute prin legislația aplicabilă în vigoare, respectiv Ordonanța de Urgență 140/28.12.2021 privind anumite aspecte referitoare la contractele de vânzare de bunuri, OG 21/1992 privind protecția consumatorilor cu

modificarile si completarile ulterioare si Legea 296/2004 privind codul consumului cu modificarile si completarile ulterioare.

Scanati codul QR pentru a descarca versiunea PDF multilingva a certificatului de garantie:



SCANEAZA



For additional details about this product and to download the multilingual PDF version of this user manual, please visit: www.pni.ro



SCANEAZA

